

# Life milanomarittima

IL MAGAZINE anno 1 numero 1

SUMMER duemilanove

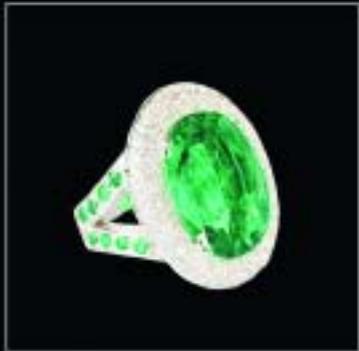
milanomattina life - n° 1 - Poste Italiane spa sped. in A.P. - D.L. 353/2003  
(conv. in L. 27/02/04 n° 46) art. 1 comma 1 DCB Forlì  
€ 5,00

WELLNESS, ANGELI, WEB in riva al mare  
ARRIGO SACCHI il mister che sorride a tutti  
IL COLORE VIOLA nei trend dell'estate  
QUELLI DELLA NOTTE in passerella con i vip



HDH

Viale Gramsci, 56 - Milano Marittima  
Tel. 0544 991186 - [www.hdorologierarita.com](http://www.hdorologierarita.com)



LA NOSTRA PASSIONE.  
*La nostra passione*



VENDITA NUOVO E USATO - ASSISTENZA TECNICA - REVISIONI E COLLAUDI



Ravenna - Via Trieste, 227 - Tel. 0544 289311

Cervia - Via Palazzone, 29 - Tel. 0544 973665

*ssione*

OFFICINA E CARROZZERIA - MAGAZZINO RICAMBI



**Ricambi Fiat/Lancia/Alfa** - Tel. 0544 289362  
**Ricambi Land Rover** - Tel. 0544 289375

**Russi Via Grandi, 25** - Tel. 0544 583336  
[www.sva-group.it](http://www.sva-group.it)

Maurizio Magni *direttore milanomarittima life*



**S**piaggia, notte, moda, gastronomia, glamour, tradizioni, territorio e un pizzico di cultura. Ecco come abbiamo pensato *milanomarittima life*, il nuovo magazine dedicato alla meta delle vostre vacanze e realizzato tirando fuori dal cassetto un sogno che per anni ha aleggiato su Milano Marittima. Quello di possedere una propria rivista, come le principali località alla moda di tutto il mondo, da Miami a Cortina. Un po' guida, un po' rotocalco da ombrellone *milanomarittima life* passa in rassegna alle tendenze di questa piccola perla dell'Adriatico, amata e celebrata come buen retiro dei vip, regina dello shopping, capitale dei beach club e degli street bar, ma anche porta d'ingresso di un incredibile territorio zeppo di proposte culturali, itinerari naturalistici ed emozioni da grand gourmand. Nato con la collaborazione di ProLoco Project che ha richiamato intorno al magazine decine di operatori turistici, *milanomarittima life* ha l'ambizione di diventare il compagno di viaggio di ogni ospite di Milano Marittima, la prima cosa da utilizzare appena arrivati per imparare a vivere la città, cliccando anche il portale collegato [milanomarittimalife.it](http://milanomarittimalife.it) e l'ultima da mettere in valigia ritornando a casa. Un cadeau da conservare come piacevole ricordo delle vacanze appena trascorse.

Angelo Bazzoni *presidente Pro Loco Project Milano Marittima*



**Q**uesto magazine vuole essere uno strumento di comunicazione per guidare ospiti e turisti attraverso le tendenze, l'ambiente, il territorio, la moda, gli eventi e l'enogastronomia, di una delle località di vacanza più desiderate del Belpaese. Un'iniziativa, quella di questo magazine, affidata a professionisti del settore, ma che come Pro Loco abbiamo fortemente voluto e sostenuto. Ed è attraverso iniziative di questo genere che si rivela lo spirito della nostra associazione. Totalmente gestita attraverso il volontariato di coloro che hanno Milano Marittima nel cuore, la giovane, vivace e determinata Project Pro Loco è infatti un'associazione apolitica formata da cittadini che vogliono vedere brillare sempre di più il loro territorio.

Pro Loco quindi nasce con l'obiettivo di organizzare nuove iniziative utili allo sviluppo del territorio e migliorare la gestione dei servizi turistici, creando sinergia fra gli operatori locali, pubblici e privati. È così che la Project Pro Loco vuole offrirvi un motivo in più per scegliere Milano Marittima!

Nevio Salimbeni *assessore al Turismo Comune di Cervia – Milano Marittima*



**C**hi ama lo spirito unico di Milano Marittima riconosce la sua bellezza esplosiva, il senso di qualità del vivere che si respira sotto i pini, tra i negozi, tra la gente, sulla spiaggia e nei locali. Chi ama Milano Marittima non può che essere contento per la nascita di una rivista che prova a catturare qualche immagine e qualche segreto della località turistica più in voga in Italia in questi ultimi anni. Come amministratori del comune di Cervia conosciamo il valore di questa punta di diamante dell'ospitalità e garantiamo l'attenzione ai suoi aspetti territoriali, al verde e ai giardini per mantenerla unica. Sappiamo anche bene quanto hanno fatto tanti operatori turistici che qui hanno lasciato correre la fantasia ripensando e rinnovando l'intera gamma dell'ospitalità locale. Ma Milano Marittima è anche un luogo ancora da scoprire con piccoli gesti ed incontri; e se un consiglio mi sento di dare ai nostri ospiti è quello di cercarne anche i lati meno noti, meno glamour e patinati, passeggiando a piedi o incontrando le persone e vivendo i luoghi dove respirare il senso profondo di una vacanza speciale.



# "Forme nella natura" 1°88 di via Veneto



*...affacci e scorci fra la natura e la mondanità....un  
viale importante dove le ombre dei pini disegnano  
un orizzonte naturale.....albe e tramonti profumano  
intere giornate di relax.....abitare in un resort che  
rispetta l'ambiente e le sue energie.....fiorire nella  
"città giardino"*

*fabrizio fontana architetti*

UNA INIZIATIVA DI:  
**MAURIZIO BARONI**  
TEL. 335 6177850  
maurziobaroni25@tiscali.it

**AGENZIA LORENZO**  
VIALE GRAMSCI 35/A  
Milano Marittima (RA)  
TEL. 0544 992414  
Mafalda 336 425646

# FASHION PARQUET



SPRING-SUMMER 09  
Granparquet Basic Collection



# life

summer duemilanove  
il magazine di milano marittima



14

24



30



36

## sommario

**14** **vita da spiaggia**  
sapore di mare

**20** **il parco naturale**  
suoni in pineta

**24** **la gastronomia**  
tavole da mare

**30** **il personaggio**  
arrigo sacchi  
il mister che sorride a tutti

**34** **vip master**  
le racchette  
dei famosi

**36** **transappenninica**  
bolidi old style

**42** **moda & tendenze**  
il colore viola

20



34



42



summer duemilanove

# life

## sommario

52



**52** **gli avvistabili**  
summer duemilanove

**54** **dall'aperitivo all'alba**  
quelli della notte

**62** **abitare milano marittima**  
bianco  
contemporaneo



62

**70** **palazzo dei congressi**  
workshop nel verde

**74** **a vela o a motore**  
fronte del porto

**80** **itinerari d'arte**  
la signora dei mosaici

**84** **night&day**  
vivere milano marittima

**85** **il calendario**  
gli appuntamenti d'estate

**86** **numeri utili**  
per risolvere ogni necessità

54



70



80



74



[www.milanomarittimalife.it](http://www.milanomarittimalife.it)

consulta il nuovo portale di milano marittima

troverai tutti gli aggiornamenti settimanali, le novità, gli appuntamenti, le offerte turistiche **tutto alla portata di un click**

Sealkay Independent  
Barboni di Iusso  
Museum  
Virtus Palestre  
Diesel  
European Culture  
U.S. Polo Assn.  
Andy Richardson  
Tejido  
Parajumpers  
C. M. Arsenale  
Larvin  
Nina Ricci  
Orciani  
Nudie jeans  
Evisu  
Humanlab  
12 Weather  
H.N.C.  
Lee Archive  
Maison Clochard  
Mamaquevo  
Consumers Guide  
Ben Sherman  
The Royal Pine Club  
Super  
Frankie Morello  
Paul Van Haagen  
Moma  
Serafini Sport  
Philippe Model  
Doucal's  
Alfeo Tamagnini  
Schutz  
Logan  
D.A.T.E.  
Weg  
Feud London  
MBT  
Dirk Bikkembergs  
Bikkembergs  
Roy Roger's  
Valsport Vintage  
New Balance  
W6YZ  
Le Coq Sportif  
Converse  
K-Swiss  
...

# resina

MILANO MARITTIMA

MILANO MARITTIMA  
viale Romagna, 60  
tel. 0544 99.18.51

MILANO MARITTIMA  
viale Matteotti, 2  
tel. 0544 99.14.90

CERVIA  
viale Roma, 1  
tel. 0544 97.22.00



# Abbigliamento Calzature

WIND / KITE / SURF  
SNOW / SKATE

Neoprene e accessori

Milano Marittima  
Rotonda Cadorna, 7 - tel. 0544 99.30.45  
Viale Gramsci, 37 - tel. 0544 99.56.41  
www.surfingshop.it



**milanomarittima life**  
anno 1 numero 1

**Direttore responsabile**  
Maurizio Magni  
magni@agenziaprimapagina.it

**Comitato di redazione**  
Luigi Angelini, Andrea Balestri, Carlotta Benini, Alessandro Fanelli,  
Giulia Fellini, Franco Giulianini, Maurizio Magni, Alessia Torri

**Coordinatore per Pro Loco Project**  
Alessandro Fanelli  
info@felixristorante.com

**Capo redattore**  
Giulia Fellini  
fellini@agenziaprimapagina.it

**Marketing manager**  
Andrea Balestri  
andrea@balestriebalestri.it

**Web marketing**  
Luigi Angelini  
angelini@mconweb.it

**Art Director e Grafica**  
Silvia Zoffoli  
grafica@agenziaprimapagina.it  
Letizia Campori  
pubbli@agenziaprimapagina.it

**Segreteria di redazione**  
Barbara Pieri, Cinzia Valzania  
info@agenziaprimapagina

**Hanno collaborato**  
Carlotta Benini, Federica Bianchi, Luca Casadei,  
Michele Casadio, Mauro Ferri, Alberto Mazzotti,  
Paolo Morelli, Giulia Rossi, Monia Savioli

**Traduzioni** Anthony Williams

**Fotografie**  
Art Immagine ph. Marco Anconelli, ph. Lorenzo Angelini,  
ph. Carlo Morgagni, ph. Oreste Coluccio, archivio Comune di Cervia,  
Pro Loco Project Milano Marittima, archivio Comune di Ravenna,  
arch. Gruppo Albamarina, archivio Comune Cesenatico, arch. Sly Yacht  
Copertina ph. Marco Anconelli

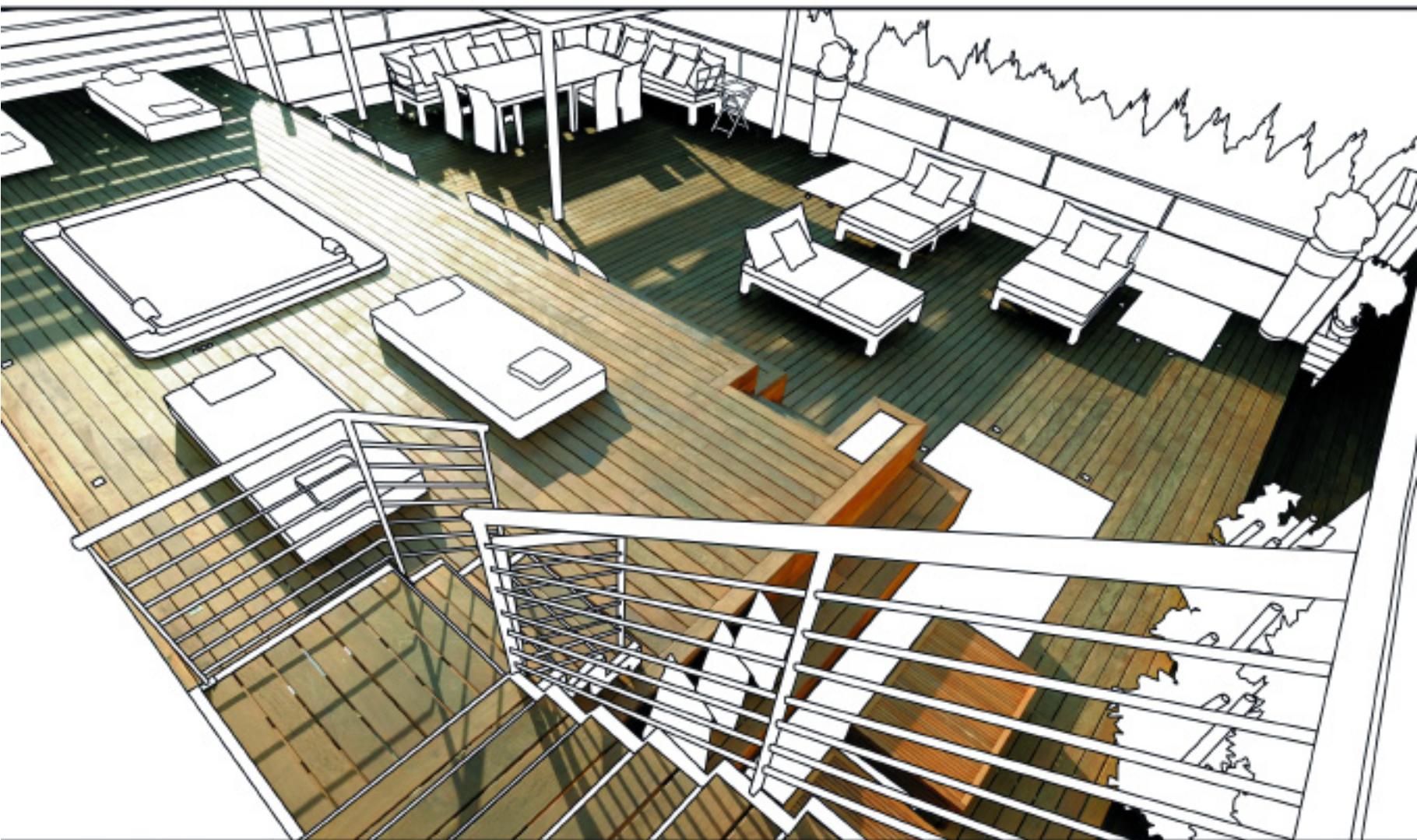
**Redazione Amministrazione**  
redazione@milanomarittimalife.it  
PrimaPagina via Sacchi, 31 Cesena tel 0547 24284  
www.agenziaprimapagina.it

**Pubblicità**  
Balestri&Balestri via Trieste, 20 Forlì  
tel 0543 30343 www.balestriebalestri.it

**Editore**  
PrimaPagina Cesena  
**Stampa** GRAPH snc - Pietracuta di S. Leo (Pu)  
Reg. Trib. di Forlì n° 10 del 07/04/09  
Tiratura di questo numero 19.900 copie  
chiuso in redazione il 5 giugno 2009

**Proprietà Editoriale**  
Balestri&Balestri, Media Consulting, PrimaPagina, Pro Loco Project

# FASHION PARQUET



CRUISE COLLECTION 09  
"Deck"





*Occhiali, gioielli, accessori e capi d'abbigliamento della foto sono stati gentilmente concessi da Ottica Perris, Julian Fashion, HD Gioielleria (ph. Marco Anconelli)*



SICURA GRAZIE AGLI ANGELI CUSTODI DEL MARE, CABLATA  
PER GLI AFFEZIONATI DELLA WEB COMMUNITY, ESCLUSIVA  
E FAMILIARE INSIEME LA SPIAGGIA DI MILANO MARITTIMA  
TRA RELAX, BENESSERE E SPORT

# sapore di mare

*di Monia Savioli*

**d**alla dolce vita degli anni '50 e '60, rivisitata da alcuni stabilimenti, al gossip alimentato dai vip del momento che si contendono i riflettori dei bagni più in voga. La splendida spiaggia di Milano Marittima offre di tutto. Momenti di relax fra cuscini, divanoni e amache con un occhio attento al wellness con palestre e Spa, beach games, dai classici racchettoni alle ultime novità del footvolley, servizi, dai ristoranti anche in versione light alla possibilità di spolarsi sulla spiaggia con rito religioso e civile, musica e moda, con marchi di abbigliamento varati sulla sabbia e ripresi dalle telecamere delle trasmissioni più famose. Bagni che si trasformano in club del tutto esclusivi all'insegna del benessere e del divertimento alimentato da happy hour e feste. Senza dimenticare la dimensione familiare con animazioni, ping-pong e zucchero filato per i più piccoli e le classiche tombolate di Ferragosto. È una spiaggia che abbraccia un modo di essere targato Riviera, firmato Milano Marittima.



UNA SPIAGGIA CERTIFICATA DOVE I MARINAI DI SALVATAGGIO SI AGGIORNANO CON GRANDE PROFESSIONALITÀ NELLE TECNICHE DI SOCCORSO ALL'AVANGUARDIA A TUTELA DEI BAGNANTI



Una spiaggia ancora una volta pioniera, con la novità del cablaggio, lanciata quest'anno, nei 9 chilometri di arenile. La rete a fibre ottiche consentirà agli stabilimenti balneari di essere collegati permanentemente con il mondo. La spiaggia, trasformata in un immenso network nel quale ogni bagno avrà a disposizione un proprio schermo, permetterà ai turisti di prenotare l'albergo ed il ristorante, scegliere camere e menù nonché ricevere notizie in tempo reale su tutti gli avvenimenti del territorio. Ma spiaggia non è solo sinonimo di divertimento. Lo è anche di sicurezza e assistenza ai vacanzieri. L'attenzione a entrambi i temi è valsa, nel 2006, l'attribuzione della Certificazione Iso 9001. Un fiore all'occhiello che introduce il concetto di eccellenza, supportato dall'azione costante della "Cooperativa Bagnini" alla quale aderiscono gli stabilimenti balneari del litorale. Il percorso "Spiaggia Sicura" ha introdotto, a partire dallo scorso anno, l'uso dei defibrillatori semiautomatici affidati ai cinquantaquattro marinai di salvataggio, coordinati dai capizona, che dai mosconi rossi e dalle trentadue torrette di avvistamento si occupano della salvaguardia dei bagnanti.

Veri e propri "angeli del mare", ormai lontani dal classico stereotipo del bagnino muscoloso, con la canotta scolorita ed una lunga lista di cuori spezzati o in attesa di attenzione. I marinai di salvataggio oggi esibiscono accanto ai bicipiti, elevati standard di professionalità raggiunti attraverso la frequentazione dei corsi dedicati all'uso del defibrillatore e alle tecniche di rianimazione. "L'esperienza medica raccolta – spiega Danilo Piraccini, presiden-

## emozioni sulle onde

*Gli sport d'acqua sono un punto forte della spiaggia di Milano Marittima, che offre numerose attrezzature e opportunità per praticare le discipline più emozionanti. Il ricco panorama acquatico conta scuole di vela e windsurf, sci nautico, nuoto, canoa e catamarano. In particolare, presso il Bagno Roma ha sede la Riviera Surf School, l'unica, vera ed ufficiale scuola di surf da onda di tutta la costa orientale italiana. Gli amanti delle emozioni sulle onde possono divertirsi con le ultime novità da spiaggia: il kitesurfing, che si pratica su una tavola trascinata sulla cresta del mare da un aquilone, o il wakeboard, lo sci nautico fatto cavalcando una tavola simile allo skateboard. E poi c'è anche il Parafly, un paracadute ascensionale che parte da una piattaforma al largo del Castagnoli Beach, con possibilità di effettuare anche volo doppio, banana boat e sci nautico. Infine, per i Riviera Beach Games 2009, che a luglio toccheranno tutte le spiagge da Comacchio a Cattolica, l'appuntamento a Milano Marittima è con il Nordic Walking: il 30 e 31 luglio si parte dal Corallo Beach per proseguire in Pineta.*





ER

AL

ES



Milano Marittima  
Rotonda Cadorna, 7 - tel. 0544 99.30.45  
Viale Gramsci, 37 - tel. 0544 99.56.41  
[www.surfingshop.it](http://www.surfingshop.it)

te della Cooperativa Bagnini – ci segnala come i problemi cardiovascolari siano tra le prime cause di annegamento. Peraltro la stima del tempo utile di intervento con la procedura defibrillatoria è stata recentemente ridotta a cinque minuti, limite oltre il quale sopraggiungono danni neurologici permanenti. Da ciò l’impegno per la Coop Bagnini e dei suoi marinai a sviluppare programmi utili quali la formazione teorica e pratica, le simulazioni di pronto intervento coordinato fra più operatori della sicurezza, le prove di riduzione dei tempi di soccorso ed, in particolare, la ricerca di una maggiore efficacia nei minuti decisivi che fanno parte del primo soccorso”. I compiti degli “angeli custodi” della spiaggia, che a differenza di quelli del cielo, vestono il rosso delle magliette tecniche a prova di vento e di acqua, includono anche l’assistenza ai diversamente abili. Negli ultimi tre anni, tramite il progetto “Un bagnino per amico”, i marinai di salvataggio hanno seguito oltre 200 disabili grazie alle 14 carrozzine galleggianti messe a disposizione degli stabilimenti balneari.



*Gossip, relax e servizi – dalla ristorazione leggera al rito delle nozze – per la spiaggia di Milano Marittima amata dai giovani, dalle famiglie e anche dai vip, come si vede dalla foto sopra con Costantino che esce scultoreo dal mare*



## safety, health, and the internet for a beach to enjoy

From bagnos that try to relive the sweet years of the '50s and '60s, to those more in vogue, trying to attract the VIPs and the gossip that follows, the splendid beach of Milano Marittima offers everything. You can relax amongst cushions, couches, and hammocks, as well as maintaining your health with gyms and spa pools. There are beach games, and also countless services offered, from a variety of places to eat, to the possibility of a beach wedding, religious, or otherwise. There are bagnos that can be considered clubs, concentrating on health, and well being, as well as entertainment, from happy hour to parties. But let's not forget families. There's animation, ping pong, and candy floss. And this year, along the beaches of Cervia and Milano Marittima, a 9km long fiber optic network has permanently connected the beach to the world, with the Internet. The beach is not only synonymous with fun; it's also a safe place with available assistance to every holidaymaker. The "Safe Beach" slogan was introduced last year, with semi-automatic defibrillators at the disposal of the 54 lifeguards, who watch over the beach from 32 towers, and from red mosconies out on the water.

**RISTORANTE PIZZERIA CAFÈ**

Milano Marittima - Rotonda Don Minzoni, 13

Telefono 0544.991686  
info@felixristorante.com  
www.felixristorante.com



SPLENDIDO PER PASSEGGIATE, PER PRATICARE SPORT, PER RIGENERARSI NELLA NATURA,  
IL SECOLARE POLMONE VERDE ALLE SPALLE DEL MARE È ANCHE UN SUGGESTIVO  
PALCOSCENICO PER EVENTI MUSICALI

# suoni in pineta

*di Giulia Fellini*





a sua chioma verdeggianti si allunga fino al mare, fino a quella sottilissima linea dove il verde e l'azzurro si fondono e si confondono. E non senza impertinza qualche suo ricciolo sbuca tra i centralissimi viali di Milano Marittima, si insinua fin nella sala di un ristorante o si innalza come spartitraffico a un incrocio. È la pineta secolare, ultima propaggine dell'antica selva – il “bosco spesso e vivo” tanto celebrato da Dante e da Byron – che si estendeva quasi senza interruzioni sul litorale Adriatico, dal Po fino appunto oltre la città di Cervia. Ancora oggi è un vero polmone verde a ridosso della spiaggia, un'oasi di benessere come ben sanno gli abitanti di queste zone, e come hanno imparato, scoprendola e apprezzandola nei suoi infiniti aspetti, i turisti.

Nella sua lunga storia ha fornito i legnami migliori per la flotta romana di stanza nella vicina Classe, ha offerto i suoi frutti e le sue erbe alle cure ufficiali dei monaci, è stata teatro di battaglie e di famosi incontri. Oggi, seppur ridimensionata, non ha perduto il fascino di un habitat armonioso, dove il pino marittimo e quello domestico con la sua chioma ad ombrello sono i protagonisti indiscussi. E tuttavia non i soli. La ricca vegetazione di questo ecosistema compreso nel Parco del Delta

## una palestra all'aria aperta

*Di corsa, in canoa, sui pedali, o semplicemente tra un attrezzo e l'altro. Tanti i modi di godere la pineta per chi ama la vacanza attiva. Oggi questo binomio vincente, sport e benessere nella natura, è arricchito da una opportunità che ha reso la pineta una vera e propria “palestra all'aria aperta”: il circuito di attrezzature installate è composto da dieci moduli ed è stato inaugurato in primavera in collaborazione con il Consiglio di Zona Milano Marittima-Di Vittorio-Terme, la Pro Loco di Milano Marittima e l'Associazione Amanti della Pineta (nella foto il sindaco Roberto Zoffoli con Arrigo Sacchi testimonial d'eccezione). E chi è amante dell'acqua, grazie al canale immissario delle saline che attraversa questa fascia verde, non deve perdersi il percorso in canoa ricco di fascino per la particolarità dell'habitat naturale che si incontra.*



del Po, annovera anche roverella e quercia, frassino e olmo, e, nel sottobosco, caprifoglio, pungitopo e ginestrella. Come gioielli nascosti spuntano in primavera l'asparago selvatico, il bianchetto, un gustoso tartufo chiaro, gli strigoli e... misteriose orchidee. Da tempo ormai lungo i suoi sentieri non capita più di incontrare il cervo. È rimasto, memore di un'antica leggenda, solo sullo stemma comunale di Cervia Milano Marittima, ma tra gli alberi ad alto fusto nidificano pettirossi, cinciallegre e fringuelli, e ancora il gufo e la poiana; e non di rado ci si può imbattere in un riccio o in una donnola o ammirare un falco in volo.

Splendida per passeggiate, per mantenersi in forma, per escursioni (con le visite ecologiche guidate dai vigili pinetali e da naturalisti locali, con le iniziative di Atlantide), la pineta offre da alcune estati anche suggestive occasioni di intrattenimento musicale. È divenuta infatti un perfetto e intrigante palcoscenico naturale per concerti al tramonto (*sotto due immagini*), dove i diversi generi musicali e i vari strumenti – dal flauto all'arpa, dal pianoforte alla chitarra – creano un percorso itinerante tra i sentieri, in un gioco di note colorate.



## sounds, smells, and colour from the pine forest

■ *It's foliage stretches to the sea, until that thin line where the green and blue meet. It's the old pine forest of Milano Marittima, the last part of an ancient forest that extends along the Adriatic coast. Today, even though reduced, it's a clean, green area near the beach, a real oasis of health to use for walking, sport, and to relax in the fresh air. The pine trees, with their umbrella of pine needles, are the unquestioned protagonists. However, the vegetation of this ecosystem, protected in the natural reserve "Parco del Delta del Po", includes also oak trees, ash trees, elm trees, and in the undergrowth, honey suckle, butcher's broom, and common broom. Like hidden jewels, wild asparagus can be seen, as can herbs and orchids. It's perfect for walking, for staying in shape, and for guided excursions (using either ecological guides, park rangers, or local naturalists). For some years now, in summer, the pine forest also offers forms of musical entertainment at sunset.*



## CASA DELLE FARFALLE & CERVI AVVENTURA

Casa delle Farfalle & Co. è un vero paradiso per gli amanti degli insetti e della natura. Si può passeggiare in una serra tropicale circondati da centinaia di farfalle colorate libere, e scoprire il mondo degli insetti in una sezione dedicata. Un ampio giardino permette di trascorrere un intero pomeriggio. Non molto lontano, all'interno del Parco Naturale di Cervia, si trovano **CerviAvventura**, dove i più coraggiosi potranno trasformarsi per un giorno in Tarzan, 'volando' tra i pini secolari, e il **Binario 9<sup>3/4</sup>**, tappa ideale per ristorarsi assaggiando gli originali spuntini e le specialità con prodotti tipici locali.

## Casa delle Farfalle & Co.

Via Jelenia Gora 6/D  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 995671  
[www.atlantide.net/casadellefarfalle](http://www.atlantide.net/casadellefarfalle)  
**CerviAvventura**  
tel 347 1496519  
[www.atlantideavventura.it](http://www.atlantideavventura.it)  
**Binario 9<sup>3/4</sup>**  
tel 347 2165388

**Gabriele Benini**  
Studio Fotografico  
Viale Matteotti 104  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 994526  
[www.beninistudiofotografico.com](http://www.beninistudiofotografico.com)

**GABRIELE BENINI STUDIO FOTOGRAFICO** Giochi di luce, stile e attenzione al dettaglio rendono le fotografie di Gabriele Benini opere d'arte uniche e apprezzatissime. Maestro del ritratto e della moda bimbi, i suoi scatti sono pubblicati sulle principali riviste del settore, da Fashion a Moda Junior e Book Moda Bambini. Alla realizzazione di servizi fotografici personalizzati e immagini per campagne pubblicitarie si uniscono le copertine per le principali riviste nazionali (Panorama e Il Venerdì di Repubblica) e per i grandi autori italiani, tra cui Rita Levi Montalcini (La clessidra della vita) e Luca Goldoni (Le mani sul fuoco).



**GOMMOLANDIA** Cinquecento metri quadrati di giochi gonfiabili e illuminati su cui scivolare e saltare liberamente. A pochi passi dalla spiaggia, Gommolandia offre tutti i giorni, dalle 17 alle 24, piacevoli momenti di relax e divertimento per grandi e piccini dopo le calde ore trascorse in spiaggia sotto il sole. Salterelli e castelli di gomma diventano per i bambini lo scenario di mille fantastiche avventure, mentre non ci sono limiti di età per catapultarsi sul Jumping, l'irresistibile trampolino per evoluzioni e capriole acrobatiche in tutta sicurezza. Ampio parcheggio a disposizione.

**Gommolandia**  
Viale 2 Giugno  
(angolo Viale Forlì)  
Milano Marittima (Ra)  
tel 335 665669

**Dô Rôdi Noleggio Cicli**  
Viale 2 Giugno  
(angolo Viale Forlì)  
Milano Marittima (Ra)  
tel 328 3165034

**DÔ RÔDI NOLEGGIO CICLI** Passeggiando dal centro di Milano Marittima verso il mare, "Dô Rôdi" potrebbe sembrare un nome greco, invece significa "due ruote" in romagnolo. Qui puoi trovare la cortesia di Sergio ed Evelyn, al tuo servizio per la riparazione e il noleggio cicli. Biciclette, risciò, passeggini per bambini, motocicli, veicoli elettrici e macchine elettriche da golf sono a disposizione per risolvere tutte le tue esigenze di mobilità. E come novità per il 2009 arriva la mitica Lambretta, irrinunciabile compagna d'avventura per un'estate davvero indimenticabile.



**Riva Reno Gelato**  
Viale Gramsci, 37/B  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 995581  
[www.rivareno.com](http://www.rivareno.com)

**RIVA RENO GELATO** In un laboratorio artigianale che usa solo prodotti freschi e di prima qualità nasce l'insuperabile gelato firmato Riva Reno. Creme morbide e deliziose e accostamenti inediti conquistano il palato con la loro genuinità. Indimenticabili i gusti speciali della casa, tra cui Alice, un voluttuoso mascarpone ricoperto da languido gianduia, Leonardo, delicatissima crema con pinoli tostati, e Contessa, soave connubio di amaretti, mandorle caramellate e nocciole Piemonte. Granite siciliane e centrifugati di frutta sono preparati al momento seguendo le ricette originali brasiliane.



TRADIZIONALI O FUSION I PIATTI DI PESCE SERVITI NEI RISTORANTI DI MILANO MARITTIMA GIOCANO LA CARTA DELL'INNOVAZIONE E DELL'ABBINAMENTO CON I MIGLIORI VINI DEL TERRITORIO O CON LE BOLLICINE

# tavole da mare

di Maurizio Magni

**R**accomandato dal nutrizionista e ben visto dal personal trainer per gli arcinoti omega 3, non più povero ma certamente understatement, è il pesce azzurro dell'Adriatico, quello che si pesca abbondante davanti alle spiagge romagnole, che fa ancora brillare la ristorazione di Milano Marittima. Una ristorazione di qualità che sa esaltare i prodotti locali, arrangiati in semplici preparazioni, magari suggerite con un po' di sussiego d'altri tempi dal grande conterraneo Pellegrino Artusi. Fra i protagonisti il sale dolce di Cervia, spezia pregiata, così particolare perché priva di retrogusto amaro, il pinolo della pineta, le fragranti erbe officinali di Casola Valsenio o il profumato scalogno coltivato nelle colline dell'entroterra. Piatti semplici e delicati, insaporiti con un filo di quell'olio extravergine, il Brisighello, che per primo in Romagna si è fregiato della Dop. Ma sulle tavole da mare di Milano Marittima la cucina della tradizione marinara viene spesso tentata con successo dal fascino estroso del gusto internazionale, offrendo alternative alla moda anche di altissima qualità.

(ph. Lorenzo Angelini)



Di questa rinnovata cultura gastronomica, mescolanza "fusion" di tendenza e tradizioni, abbiamo parlato con Gino Angelini, chef romagnolo da anni ambasciatore oltreoceano della gastronomia tricolore. Predicatore di una cucina che non rinuncia a rinnovarsi ma rimane autentica e sobria, focalizzata sui prodotti del territorio, lo chef incarna il punto fermo su quella linea d'ombra che divide, a tavola, tradizione e innovazione, glamour e semplicità.

"Quello che mi manca sulla west coast è il nostro pesce dell'Adriatico...", attacca con un filo di malinconia Gino Angelini, raggiunto al telefono all'altro capo dell'oceano nella sua bella casa di Los Angeles. La città dove oggi lo chef ha aperto la sua "Osteria di pesce", tutta italiana, dopo aver imperversato per quasi 15 anni al Rex e al Vincenti, i locali più trend della metropoli californiana consacrati allo star sistem hollywoodiano.

**Angelini, lei oggi è un mito fuori dagli schemi. Vista anche la sua esperienza in terra americana, come giudica l'evoluzione della ristorazione**



*Piatti di mare fra tradizione e innovazione accompagnati da bollicine di champagne. Sopra lo chef Gino Angelini*



## gino angelini

UNO CHEF A STELLE E STRISCE

*Romagnolo doc (è nato a San Clemente di Rimini), Gino Angelini è uno degli chef che tengono alta la bandiera della cucina italiana nel mondo. Talento precocissimo, a 23 anni è diventato il più giovane chef al timone del ristorante di un hotel a 5 stelle. La sua fama lo ha portato a imbandire la tavola per Capi di Stato e divi dello spettacolo: fra quelli che gustano i suoi piatti Papa Giovanni Paolo II, Michail Gorbaciov, Francois Mitterand, Federico Fellini. Da anni si è trasferito negli Usa, dove nel 2001 ha aperto, a Los Angeles, l'Osteria Angelini, diventato ben presto uno dei più acclamati ristoranti californiani: ai suoi tavoli, si possono incontrare star come Cameron Diaz, Matt Dillon, Tom Hanks. Nel 2007 gli è stato conferito il Premio Artusi.*

### di pesce in una località di vacanza alla moda come Milano Marittima?

Anzitutto sulla costa romagnola, a Cervia come a Rimini, il grande vantaggio è quello della materia prima. Non c'è oceano che tenga. Il pesce del Mediterraneo è il numero uno nel mondo! E quello dell'Adriatico ha ancora una marcia in più.

### Anche gli americani sono d'accordo...?

Certamente. Nella mia Osteria a Los Angeles hanno imparato a conoscere piatti molto tradizionali della nostra cucina di pesce. Spesso servo i quadrucci con le vongole e la pasta e ceci. Ma le vongole coltivate in California assomigliano molto alle veraci. Non hanno il sapore delle nostre poverazze...

### E sulle tavole dei nostri ristoranti oggi cos'è cambiato?

Una cosa che mi colpisce uscendo a cena quando torno in Italia è la grande abbondanza di pesce crudo. Una volta solo qualche ristorante selezionato si azzardava... Oggi sono in molti a proporlo grazie alla moda e all'evoluzione



## la ricetta al sale di cervia

*Tonno rosso, marinato al sale di Cervia, affumicato con legno di noce, con nocciole, patate cotte nel sale, purea di mele manzane e ristretto di vino al Sangiovese superiore.*

**Ingredienti:** tonno rosso pinna gialla, sale marino di Cervia, arance più finocchio, cannella e zucchero di canna (marinatura), legno di noce, patate di Bologna, mele manzane, vino rosso Sangiovese superiore, burro, rosmarino.

**Procedimento:** pulire, deviscerare, sfilettare il tonno, ricavarne dei bei filetti grossi ed immergerli nel sale marino profumato con agrumi e zucchero per 10 ore. Lavare i filetti, asciugarli, cospargerli di olio extra vergine di oliva e metterli in affumicatore quattro volte, per 20 minuti. Tagliare il tonno in porzioni non più piccole di 3 cm di spessore, passarlo nell'albume montato, poi nelle nocciole tritate precedentemente tostate e scottarlo in padella con burro e rosmarino per 2 minuti per lato, a fuoco alto, lasciandolo crudo al centro. Prendere le patate, cotte in precedenza al forno a 180° per 45 minuti, e affondarle nel sale. Ridurre il vino in un padellino di rame con un pizzico di zucchero. Frullare le mele con la buccia in acqua calda, filtrare e far riposare in frigorifero.

*Ricetta prima classificata al concorso "Sale Dolce Sale 2009", promosso da Project Pro Loco Milano Marittima e realizzata dal ristorante "Locanda Sale Grosso"*

del gusto. E poi apprezzo moltissimo la strada fatta sugli abbinamenti. Il vino ha finalmente conquistato il posto che merita sulle nostre tavole. Bollicine comprese. E questo è merito dei sommelier che da camerieri del vino si sono trasformati in maestri d'abbinamento.

**Chef, tornerà presto in Italia?**

Sono rientrato da non molto. Ma non tarderò. A proposito la costa romagnola è oggi di gran moda in California. Alcuni miei clienti proprio l'altra sera mi hanno comunicato che la loro meta italiana quest'anno non sarà la Sardegna di sempre, ma proprio Milano Marittima...

**Angelini, quando tornerà cosa le piacerebbe cucinare per noi.....?**

Una bella grigliata dell'Adriatico finalmente con i nostri pesci. Magari accompagnata da bollicine di Champagne o Franciacorta.



## local products and innovation for a winning gastronomy

■ The winning image of gastronomy in Milano Marittima passes from the exploitation of local products, especially Adriatic fish in all its varieties, beginning from the tasty blue fish to the savory poverazza, that in very simple recipes (like for example those of the great Italian gourmet Pellegrino Artusi) express their best. It's a catering tradition of high quality, that knows how to exalt the local products like the 'sweet' Cervia salt, a precious spice, so particular because free from bitter aftertaste, rich of tradition and suggestions. A gastronomic tradition that is able to conjugate reminiscences of tastes, using what nature offers spontaneously, like pine kernel, the fragrant medicinal grass, or the scented shallot cultivated in the hinterland hills. And also flavouring the dishes with a drop of oil extravergine that first in Romagna has gained the Dop certification. But on the sea tables in Milano Marittima the sea cooking is also under the spell of the international taste, and knows how to offer a fashion and high quality proposal. About gastronomic culture, its evolution and the possible territorial and international interpretations, we talked with Gino Angelini, romagnolo chef that today, in his Fish Inn in Los Angeles, proposes tradition and innovation, glamour and simplicity. Actually, from the distant west coast he still dreams of the tasty fish of Adriatic sea.

# Life lunch&dinner



**Ristorante Pizzeria  
Notte e Di**  
Viale Matteotti 57  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 991768  
[www.ristorantenotteedi.com](http://www.ristorantenotteedi.com)



**Ristorante La Cantinaza**  
Viale Gramsci 37  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 992802  
[www.lacantinaza.com](http://www.lacantinaza.com)



**RISTORANTE ZAFFERANO DEL CAFÈ DELLA ROTONDA** Locale cool e raffinato immerso nel verde di una pineta millenaria, è il lounge meeting point più esclusivo di Milano Marittima. Crudità di mare e frutti tropicali esaltano con abbinamenti innovativi la raffinata semplicità della cucina mediterranea in un menù alla carta aggiornato giornalmente, in base al pescato e alle disponibilità del mercato. L'ombra dei pini e la luce calda delle candele assicurano momenti suggestivi dalle prime ore del giorno fino a notte inoltrata. Location ideale per eventi esclusivi e show dinner con dj in consolle e un'atmosfera orientaleggiante. Servizio "anytime" senza limiti di orario.

**Ristorante Zafferano  
del Caffè della Rotonda**  
Rotonda 1° Maggio 2  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 994468



**RISTORANTE PIZZERIA NOTTE E DI** Pasta fatta in casa tirata al matterello, crostacei e frutti di mare sono le irresistibili specialità di uno dei locali più tipici di Milano Marittima, con una cantina fornitissima di vini provenienti da tutto il mondo. Anche a pranzo il menù propone gustosissime pizze cotte nel forno a legna e un ampio assortimento di sorbetti e dolci della tradizione romagnola. Nell'ampio giardino interno musica dal vivo e pizza a metà prezzo il giovedì sera, pesce azzurro e bruschette al metro il venerdì. Locale accessibile a 360° e con parcheggio riservato, ideale per feste di piccoli e grandi gruppi.

**ADRIATIC GOLF RESTAURANT** Un'atmosfera rilassante a pochi passi dal centro di Milano Marittima, in uno dei Golf Club più prestigiosi della regione. Una terrazza affacciata sul verde dei campi da golf in cui è possibile cenare gustando i migliori piatti di pesce della tradizione romagnola. L'apertura serale del fine settimana, venerdì e sabato, unisce un ambiente esclusivo a proposte di piatti curate nei minimi dettagli, il tutto accompagnato da un servizio attento e disponibile che saprà consigliarvi per ogni esigenza. All'Adriatic Golf Restaurant potrete davvero sentirvi come a casa. Aperto al pubblico.

**Adriatic Golf Restaurant**  
Via Jelenia Gora 6  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 992764  
[www.gruppoalbamarina.it](http://www.gruppoalbamarina.it)



**RISTORANTE LA CANTINAZA** Un angolo di pace nella mondanità di Milano Marittima, dove si dà la meritata importanza alla qualità e alla cortesia. I cibi semplici e ricercati preparati con passione e creatività dallo chef Max Basso esaltano negli aromi e nei colori l'unicità della cucina mediterranea. Dalle paste artigianali agli aceti balsamici e ai formaggi firmati Brancaloni, la ricca galleria dei sapori si sposa con una carta dei vini composta da più di 800 etichette nazionali e internazionali. Nel menù antipasti, primi e secondi piatti con eccellenti specialità di pesce da assaporare in un'atmosfera rilassante e piacevole.

**NEL CAPANNO DELLA TRADIZIONE** Un contesto magico: la salina al tramonto, l'avifauna che la popola, gli argini, l'acqua, il cielo, i colori, i silenzi della natura. Una cena speciale, immersi in un ambiente unico, alla luce della luna e delle candele. Un itinerario gastronomico tra prodotti tipici locali, piatti originali da scoprire, sapientemente preparati dallo chef Riccardo Vecchi e accompagnati dai vini di sabbia locali. Tutto questo è la cena in un vecchio capanno sul canale circondariale, un luogo antico ed essenziale della tradizione salinara cervese, raggiungibile in barca elettrica dopo una suggestiva escursione nella salina. I giovedì e i sabati d'estate, solo su prenotazione, per massimo 25 persone.

**Nel Capanno  
della Tradizione**  
Centro Visite Salina di Cervia  
Via Bova, 61, Cervia (Ra)  
tel 0544 973040  
[www.atlantide.net/salinadicervia](http://www.atlantide.net/salinadicervia)

# arrigo sacchi il mister che sorride a tutti

di Paolo Morelli



LO SI PUÒ INCROCIARE MENTRE FA JOGGING LUNGO I SENTIERI DELLA PINETA O PASSEGgia IN VIALE MATTEOTTI: UN SORRISO E UN CORDIALE SALUTO A TUTTI COLORO CHE GLI RIVOLGONO LA PAROLA NON MANCANO MAI...

“...QUI C’È TUTTO QUELLO DI CUI HO BISOGNO: GLI AMICI, PRIMA DI TUTTO, TANTO VERDE, LA POSSIBILITÀ DI STARE IMMERSO NEL SILENZIO DELLA PINETA O NELL’ATMOSFERA RUMOROSA DEI BAR CON TANTA MUSICA”

**S**i può incrociarlo mentre fa jogging lungo i sentieri della pineta o mentre passeggia in viale Matteotti: un sorriso e un cordiale saluto a tutti coloro che gli rivolgono la parola non mancano mai. “A Milano Marittima mi sento proprio a casa, quando ho bisogno di rilassarmi qui ci riesco sempre, d’estate ma soprattutto d’inverno”. Tra i “cittadini illustri” di Milano Marittima un posto di rilievo lo merita senza dubbio Arrigo Sacchi. L’ex commissario tecnico che portò la Nazionale a sfiorare il titolo di Campione del Mondo nel 1994 negli Stati Uniti (perse ai rigori col Brasile) e ha in bacheca uno scudetto, due coppe dei campioni e due coppe intercontinentali conquistate col Milan, ha messo in un cassetto il tesserino da allenatore, ma non la sua leggendaria mentalità di attaccante in ogni situazione, e si diverte a fare il commentatore sulle pagine della Gazzetta dello Sport, dai teleschermi delle reti Mediaset e dai microfoni di Radio Italia, Radio Kiss Kiss Napoli e Radio Radio Roma.

#### **Tornerà a fare l’allenatore?**

“Chi lo sa, non si può mai dire mai, ma nelle cose ci vuole passione; se trovassi gli stimoli giusti...”.

#### **Perché ama Milano Marittima?**

“Perché qui c’è tutto quello di cui ho bisogno: gli amici, prima di tutto, tanto verde, la possibilità di stare immerso nel silenzio della pineta o nell’atmosfera rumorosa dei bar con tanta musica”.

#### **Non c’è stata cementificazione...**

“Grazie a Germano Todoli, un grande personaggio pronto a litigare per difendere un metro di verde. Era anche presidente della squadra di calcio e hanno fatto bene a intitolargli lo stadio”.

#### **Ma il mare...**

“Ha il fondale sabbioso, non ti emoziona come altri mari, ma c’è tanto verde e la possibilità di fare tanto sport. Il verde è importante, riesce anche a nascondere qualche errore”.

#### **Un ricordo?**

“Quando mi venne a trovare Eriksson lo portai a correre in pineta e lui si stupì. ‘Non immaginavo che ci fosse un posto così’ mi disse quando tornammo a casa”.

#### **Da quanto tempo frequenta Milano Marittima?**

“Cominciai a 12 anni con la famiglia; abitavamo a Fusignano,

nell’entroterra, e mio padre comprò un appartamento all’anello del pino. Questo posto mi è sempre piaciuto, poi qualche anno fa finalmente con mia moglie siamo riusciti a trovare una casa al margine della pineta, la cercavamo da dieci anni almeno. Mi dispiace solo non poterci stare abbastanza”.

#### **Anche adesso che non fa più l’allenatore?**

“Sì, ancora oggi viaggio molto, sei mesi all’anno li passo a Milano, gli altri sei a Milano Marittima, dove venivo anche quando non avevo tempo, magari solo per poche ore. Poter fare una corsa in pineta o incontrare gli amici ti ricarica di energia; purtroppo molti amici non ci sono più come Italo Laghi, Lorenzo Di Pietro, Julian, Pino Montanari, Enzo dello Sporting...”.

#### **Dove è più facile incontrarla?**

“Dappertutto, forse più spesso Al Caminetto da Franco, al Tennis del Mare e Pineta da Mario Baldassari, alla Perla Blu perché abitavo di fianco, nel negozio di Julian, alla Perla Verde, di proprietà della mia famiglia, gestito da Roberta Penso”.

#### **Come mai decise di fare l’allenatore di professione?**

“Colpa di una discopatia che allora mi costrinse a smettere di giocare a calcio e oggi mi impedisce di giocare a tennis. Fu il preparatore atletico del Fusignano, la squadra per la quale giocavo a dirmi ‘Perché non fai l’allenatore?’. Eccomi qua”.

*Nella foto Arrigo Sacchi insieme a Roberta Penso, presidente degli albergatori di Confesercenti e direttore dell’Hotel della famiglia Sacchi a Milano Marittima (ph. Oreste Coluccio)*

Nella foto Arrigo Sacchi con il sindaco di Cervia Roberto Zoffoli durante i Beach Games sulla spiaggia di Milano Marittima nell'estate 2008



## arrigo sacchi the 'coach' that smiles at everyone

You can pass him as he's jogging along the paths in the pine forest, or during a walk in Viale Matteotti. A smile and a polite "hello" are always there for those who approach him. "In Milano Marittima I really feel at home. When I need to relax I am always able to do so here in summer, but above all in winter". Among the "illustrious people" of Milano Marittima, he's without doubt one of the most recognized. The ex-football coach that brought the National Team to the final of the World Cup in the United States in 1994 (lost on penalties to Brazil), and has collected one Italian Championship, two European Cups and two Intercontinental cups with AC Milan, has put in a drawer all his coaching memories, but not his legendary mentality to attack in every situation. He enjoys everything from writing his columns in the Gazzetta dello sport, to the television screen of Mediaset and the microphones of Radio Italia, Radio Kiss Kiss Napoli and Radio Roma.

### **Will you ever return to coaching?**

"Who knows, you can never say never. With everything in your life you need passion and if you find the right stimulus...".

### **Why do you love Milano Marittima?**

"Because there's everything here. First of all friends, lots of greenery, the possibility to immerse yourself in the silence of the pine forest or the noisy atmosphere of the many music bars".

### **They've preserved the nature?**

"Thanks to Germano Todoli, a great personality always ready to fight in order to save even a meter of grass. He was also the President of the football team and it was fully deserved when they dedicated the stadium to him".

### **What about the sea?**

"It has a sandy bottom and maybe isn't as amazing as other beaches, but there's plenty of greenery and the possibility to do lots of sport.

Nature is very important. It's able to hide some of the things less beautiful".

### **A memory?**

"When Eriksson came to see me, I took him running in the pine forest, and he was amazed. 'I didn't imagine there was a place like this' he told me".

### **How long have you been coming to Milano Marittima?**

"I started coming here with my family when I was 12. We lived in Fusignano, and my father bought an apartment in Anello del Pino. I always liked this place. After looking for at least ten years with my wife, we were able to find a house on the edge of the pine forest. It's just a pity we can't always stay".

### **Even though now you're not coaching?**

"Yes, also today I travel a lot. Six months in Milan and six months in Milano Marittima. I still come here even if it's only for a few hours and I don't have much time. I can run in the forest or meet friends to recharge my batteries. Unfortunately many friends are not with us anymore like Italo Laghi, Lorenzo Di Pietro, Julian, Pino Montanari, Enzo of Sporting...".

### **Where is it easiest to find you?**

"Everywhere, but maybe more often at Caminetto da Franco, at the tennis courts of Mario Baldassari's 'Mare e Pineta', at 'Perla Blu' because I lived beside it, in the shop 'Julian' or 'Perla Verde' owned by my family but run by Roberto Penso".

### **Why did you decide to become a professional coach?**

"Due to an injury that stopped me from continuing to play football, which today prevents me from playing tennis. I was the trainer for Fusignano and they told me 'why not become a coach?' And here I am".



Ristorante Pizzeria

# "AL CAMINETTO"

Specialità Marinare

Viale Giacomo Matteotti, 46 - Milano Marittima

Tel. 0544 99.44.79

[www.alcaminetto.it](http://www.alcaminetto.it) - [info@alcaminetto.it](mailto:info@alcaminetto.it)



DIVERTIMENTO, MONDANITÀ E SFIDE A COLPI DI VOLÉE PER LA FORTUNATA MANIFESTAZIONE CHE COINVOLGE PERSONAGGI DELLO SPETTACOLO E DELLO SPORT

# le racchette dei famosi

di Luca Casadei

**S**i sfideranno anche quest'anno a colpi di volée e come sempre saranno acclamati, ammirati e immortalati con la racchetta in mano.

Sono i vip, attori, protagonisti del mondo dello spettacolo, del giornalismo, dello sport, che nel cuore dell'estate raccolgono la sfida tennistica al Circolo Tennis di Milano Marittima per la conquista del Vip Master Tennis.

A seguire la diciannovesima edizione della manifestazione più prestigiosa della Riviera Adriatica, in scena il 10 e 11 luglio, arriveranno da tutta Italia i principali mezzi di informazione e migliaia di fan, attirati dalla possibilità di ammirare dal vivo i propri beniamini, impegnati in un entusiasmante torneo di sport e divertimento.

Le passate edizioni hanno visto la partecipazione di circa cento vip in una continua escalation di qualità dei partecipanti, che lo scorso anno ha portato a un record asso-

luto di spettatori, ben 15.000 nelle tre serate di gara. Come è tradizione, il torneo si disputerà sia in singolo che a coppie per dare vita a un doppio spettacolo imperdibile. La rosa dei partecipanti al Vip Master 2009 viene, come da tradizione, svelata alla vigilia della manifestazione, ma i possibili candidati a entrare nell'albo d'oro del torneo anche quest'anno sono le star televisive e del cinema. Gli ultimi a essere riusciti a scolpire la propria firma sono stati l'applauditissimo Costantino Vitaliano, senza rivali nel singolo dello scorso anno, e l'irresistibile accoppiata Giorgio Chiellini e Massimo Giletti.

L'ingresso è gratuito, ma ogni anno sono raccolti fondi devoluti in beneficenza.

Gustoso antipasto al Vip Master 2009 è la quindicesima edizione del Campionato di tennis tra i calciatori di serie A, che dal 18 al 20 giugno vede i principali assi del calcio nazionale sfidarsi sottorete fino al match point.

*Nelle foto alcuni momenti del Vip Master 2008. In alto Valeria Marini e Piero Chiambretti, nella pagina accanto Walter Nudo vincitore della passata edizione. Sotto, da sinistra, Pippo Inzaghi con Ancellotti, Alba Parietti e Matilde Brandi e Costantino che firma autografi alle fan*



## the vip masters

Once again this year there'll be many VIPs from the world of show business who'll contest this summer's VIP Masters Tennis Tournament at the "Circolo Tennis" Milano Marittima. This will be the 19th edition of the most prestigious Tournament along the Adriatic Riviera to be held on the 10th and 11th of July. It's an event covered by all the media and attended by thousands of fans with the possibility of catching a glimpse of their favourite stars. The previous tournaments have seen more than a hundred VIPs taking part with an ever-increasing number of participants, attracting more than 15000 spectators during the three days of the event last year. The most recent of the VIPs to have their names written on the trophies are Costantino Vitaliano, without rival in last year's singles, and the irresistible couple of Giorgio Chiellini and Massimo Giletti. To enter is free, but every year money is received for charity from the generosity of the spectators.



AFFASCINANTI 'VECCHIE SIGNORE' AL TRAGUARDO  
DI MILANO MARITTIMA, DOPO AVER SFIDATO L'APPENNINO

# bolidi old style

di Alberto Mazzotti



**p**artono da qui ogni primavera, nel mese di maggio, attraversano gli Appennini per una settimana (toccando Viareggio e la Liguria) e giungono al traguardo di Milano Marittima tra l'ammirazione di centinaia di curiosi e di appassionati. Sono una quarantina di meravigliose auto d'epoca, protagoniste della Transappenninica, seguitissimo appuntamento che da quattro anni inizia e si conclude qui, dividendosi fra la partenza in viale Roma a Cervia e l'arrivo in viale Gramsci a Milano Marittima. Una manifestazione piena di un fascino particolare. Che non è soltanto quello – molto comune in Romagna – per le auto, magari da corsa: ma è proprio legato allo spirito di una manifestazione che vuole riproporre vetture di grandissimo valore storico, costruite non oltre il 1940, ma in perfetto stato di conservazione. Insomma delle splendide vecchie signore.

(ph. Lorenzo Angelini)



BUGATTI, ROLLS ROYCE, ALFA ROMEO E LANCIA DEGLI ANNI VENTI  
E TRENTA SFILANO IN UN'ELEGANTE PASSERELLA TRA I VIALI



Auto d'epoca sfilano nei viali di Milano Marittima



E quindi ecco le Alfa Romeo e le Lancia degli anni Venti e Trenta, le Rolls Royce, le Mercedes Benz, le Bugatti...

Vetture che si sposano splendidamente con l'eleganza e lo spirito di Milano Marittima. "Da quattro anni abbiamo stretto un rapporto bellissimo con Cervia, la sua amministrazione, i suoi albergatori" spiega Fabio Amadori, appassionato da sempre di auto e organizzatore dell'iniziativa da oltre vent'anni. Due decenni in cui la Transappenninica è cresciuta molto: e oggi può vantare la partecipazione di auto bellissime ed equipaggi provenienti da ogni parte del mondo. Non a caso, da ormai sette anni si aggiudica la *Manovella d'oro*, massimo riconoscimento da parte dell'ASI, l'Associazione italiana auto storiche. Ma cosa attrae maggiormente il pubblico? "La curiosità di vedere auto vecchie, che però per molti sono assolutamente... nuove" spiega Amadori. "Vetture di cui hanno sentito parlare, ma che non si vedono facilmente. La gente viene, è curiosa, chiede le caratteristiche delle auto, scopre ad esempio che tutti i pezzi delle Rolls anni 40 erano singole parti fatte a mano...".

Nel 2010, la Transappenninica compirà un quarto di secolo. Ancora a Milano Marittima? "Perché no... però vorrei partire non la domenica mattina, come accade adesso, ma organizzare una pre-partenza alle 9 di sera del sabato, con la presentazione di tutte le macchine una per una... una vera e propria passerella. Credo che sarebbe un bel-evento!".

## vintage cars



Transappenninica is a real passion. The event (in its 24th year), for four years has begun and ended here. Departing from Viale Roma in Cervia, and arriving in via Gramsci in Milano Marittima. It was the 10th of May after the forty vintage cars had crossed the Apennines for a week (through Viareggio and Liguria) that they arrived at the finish line, having been seen by hundreds of curious and passionate fans along the way.

There has always been a fascination for the automobile, in particular racing cars, in Romagna. The spirit of the event is to show once again cars of great historical value, built before 1940, and that are in perfect condition. These include Alfa Romeos and Lancias from the twenties and thirties, Rolls Royces, Bugatties... Cars that splendidly combine with the elegance and spirit of Cervia and Milano Marittima. "For the last four years we have developed an excellent relationship with the local council and its hotel owners", explains Fabio Amadori, who has always been passionate about cars and is the organizer for this event. "In the last two decades the Transappenninica has really grown. Today we have cars and crews that come from every part of the world. And for the 2010 edition I am already thinking of great new ideas that involve these streets and all of our cars".



**Date un colore alla passione!**



**BOLOGNA** - Show Room - Piazza Trento e Trieste, 2/2 - Tel. 051 6367335  
**BOLOGNA** - Service - Piazza Trento e Trieste, 4/A - Tel. 051 6360563  
**MODENA** - Show Room - Via Emilia Est, 1040 - Tel. 059 280064 - Service 059 280009  
**PARMA** - Show Room - Via Carra, 2/A - Tel. 0521 709090 - Service 0521 777255

[www.motorspa.it](http://www.motorspa.it)

**motor**



La magia di un contesto esclusivo, il fascino di un design studiato nei minimi dettagli, il privilegio di un confort da assaporare ogni giorno. Le ville I Pagliai sorprendono e conquistano al primo sguardo. Immerse nel verde ma a due passi dal centro di Milano Marittima, conciliano il desiderio di privacy e tranquillità con la possibilità di tuffarsi nel cuore pulsante della Riviera.



info: +39 349 8331140  
www.gruppocampana.it



# I PAGLIAI

MILANO MARITTIMA DAL PUNTO DI VISTA PIÙ ESCLUSIVO.





ALLA SCOPERTA DELLE TENDENZE MODA 2009, FRA BEACHWEAR E MODELLI DA SOGNO, PER TROVARE IL LOOK PIÙ ADATTO AD OGNI OCCASIONE

# il colore viola

LE MILLE SFUMATURE DI UN'ESTATE PIENA DI GLAMOUR

di Federica Bianchi

**à** *la plage à la page.* Non c'è posto migliore di Milano Marittima per scoprire gli stili più glamour, i trend più nuovi della moda. I negozi che si affacciano sulle vie dello shopping – fra i più belli della Riviera – propongono i modelli più raffinati delle maggiori griffe e i *must have* della stagione, in un mix di eleganza e originalità. C'è di che perdere la testa. Ma anche nei locali, negli street bar e – perché no? – sulla spiaggia si possono intercettare look che non hanno nulla da invidiare alle pagine dei magazine patinati e dettagli che fanno tendenza. A Milano Marittima, davvero, la moda cammina per strada.

A confermare la sua vocazione cool e modaiola, da due anni la città apre la stagione balneare trasformando il suo centro in una passerella a cielo aperto con Crossroad, un appuntamento che mette insieme la sfilata di moda e l'evento mondano, per offrire un gustoso assaggio del beachwear 2009. A presentare le loro collezioni sono i brand di punta della moda mare, da Parah a Bacirubati, da Sasch a Ean 13, da Golden Point a Off Limits, a Mason's, che hanno fatto sfilare costumi interi, bikini, trikini, quadranga, per essere seducenti in riva al mare, ma anche abiti sinuosi e impalpabili, per sentirsi sirena nelle notti d'estate.

*Occhiali, gioielli, accessori e capi d'abbigliamento indossati dalla modella nella foto in alto a sinistra sono stati gentilmente concessi da Ottica Perris, Julian Fashion, HD Gioielleria*

## in passerella

Grandi firme della moda e vip sul palco e nel parterre: è questa la ricetta di Crossroad, l'evento di moda che da due anni vede protagonista Milano Marittima. A condurre la serata Adriana Volpe, volto noto di Rai2, elegantissima in completo pantalone di Gai Mattiolo, mentre altre bellezze della tv e dello spettacolo hanno sfilato come modelle d'eccezione. È il caso di Laura Barriaes, che ha sfilato per Parah, Antonella Moretti, che ha prestato le sue grazie a Ean 13, Debora Salvalaggio, testimonial di Bacirubati (in prima fila, a seguire le sue uscite il fidanzato Stefano Ricucci). Molte le bellezze arrivate dal concorso di Miss Italia, a cominciare da Silvia Battisti, reginetta nel 2007. In passerella anche Miss Sasch Marianna De Martino e Benedetta Zoli, 22 anni di Forlì, Miss Romagna, in predicato per diventare una delle professoresse dell'Eredità di Carlo Conti nella prossima stagione televisiva. Fra i protagonisti della serata anche il ballerino Kledi Kadiu (che ha danzato per la linea beach wear del Papeete, uno dei locali cult della riviera) e Chiara Canzian, figlia di Red Canzian dei Pooh, reduce dall'ultimo Sanremo.

A destra: Laura Barriaes sfila con un modello di Parah. Sotto: un quadro d'insieme della passerella di Crossroad. Al centro la conduttrice Adriana Volpe





Sopra: Antonella Mosetti sfilava per Ean 13.  
A destra: Debora Salvalaggio testimonial di Bacirubati



E allora ecco qualche suggerimento arrivato direttamente dalla passerella di Crossroad. In primo piano, naturalmente, il due pezzi, che la fa da padrone sia nella classica versione triangolo che in quella push up. Ma c'è spazio anche per il costume intero, magari reso più sexy da asimmetrie, tagli strategici, drappaggi. E, dopo le timide apparizioni delle passate stagioni, torna prepotente alla ribalta il trikini, sofisticata via di mezzo fra bikini e costume intero, ideale per farsi notare senza necessariamente doversi scoprire di più.

Quanto allo stile, ognuna può scegliere quello più adatto alla propria personalità e al proprio stato d'animo. Di grande impatto le tinte tropicali, le fantasie etniche, l'animalier, che trasformano i costumi di Parah in tele multicolori. Per le più romantiche ci sono i bikini con pizzi e fiocchetti, crochet e motivi floreali di Bacirubati, che però ha pensato a chi vuole essere grintosa e sexy, con una linea "disco" ispirata a Las Vegas, tutta giocata sulle trasparenze e il luccichio del lurex. Chi ama l'eleganza sensuale e attenta al dettaglio potrà scegliere fra i modelli drappaggiati, i plissè, gli origami di Argentovivo.

E accanto ai costumi, le varie collezioni affiancano abiti foulard e impalpabili caftani di chiffon o mussola di cotone, o microabiti ammiccanti, che possono essere indossati sia per recarsi in spiaggia, che durante gli aperitivi sul lungomare. Sul fronte dei colori, dopo il grigiore dell'inverno, l'estate si accende con una tavolozza vivace. E fra tutti, proseguendo

## ELEGANZA E STILE

*Atmosfere di disinvolto bon-ton con il completo in seta viola di Ballantyne, che in questa stagione punta sulle tonalità esclusive del suo catalogo storico, come il viola Festoon e il Frivolity. Una delicata sfumatura di lilla anche per i sandali in morbido suede, e per il romantico cappello a tesa larga (tutto Ballantyne)*



## DETTAGLI ACCURATI

*Anche per l'uomo domina il purple, tonalità simbolo dello stile Ballantyne, per un total look monocolore che ne riprende e accosta le diverse sfumature. Irresistibile il mocassino in camoscio in tinta*

una tendenza già delineata nelle ultime stagioni, diventa protagonista il viola, nelle sue mille sfumature, dal lavanda al glicine, dal lilla all' ametista, dal melanzana al malva. È così in riva al mare, con costumi monotinta dall'impronta decisa e vivace, o pezzi multicolori, in cui si accendono pennellate improvvise di violetto o di fucsia.

Ma anche nella street fashion, molte griffe lo hanno adottato nelle loro collezioni, come colore di punta, o per capi particolari. Solo per citarne alcuni, deliziose le camicine drappeggiate di Blumarine, che riprendono il colore degli iris, gli stessi che campeggiano nelle allegre fantasie floreali di gonne e pantaloni dal sapore estivo. Ermanno Scervino punta su fantasie impalpabili, in cui il lavanda si accompagna al grigio e al rosso, mentre Marni ha giocato su più fronti, proponendo abitini bon ton in seta color ametista solcati da grandi ramage floreali, gonne e pantaloni a righe dall' insolita palette viola-bianco-marrone, squillanti pochette lilla. Romanticissimi gli abiti da sera a balze di Sonia Rykiel nei toni malva e ametista.

Fra le griffe che hanno puntato su questo colore non poteva mancare Ballantyne, che ha recuperato dal suo archivio colori Festoon e Frivolity, le storiche ed esclusive sfumature di viola della casa.

La collezione primavera/estate 2009 declina le due tinte nella maglieria e nei capi, dalle gonne agli abitini, pensati per un look disinvolto ma bon ton. Torna il classico V-neck a rombi,



*Nella foto le giacche destrutturate di Tagliatore*



## puro talento italiano

DA DUBAI A BOLOGNA CON UNA MARCIA IN PIÙ



A chi passeggia per il corso di Milano Marittima non sfuggono le aiuole in fiore brandizzate "Tonino Lamborghini". Da qualche anno, infatti, il comm. Lamborghini (nella foto) ha optato per una forma pubblicitaria alternativa che possa contribuire a valorizzare il verde cittadino. Anche in questa piccola operazione di marketing emergono le doti di questo talentuoso imprenditore bolognese: eclettico e vulcanico, nel 1981 fonda la società che porta il suo nome, una fucina di idee che spazia dagli orologi all'abbigliamento, dai gioielli ai profumi, passando per arredamento di lusso, alta gastronomia fino ai progetti di caffetterie, hotel e building tra Dubai e la Siria. "Nella tradizione di famiglia c'era l'ingegneria, la meccanica, mentre io sin da ragazzo ero attratto dall'accessorio moda", spiega il designer emiliano. "Così a 30 anni, parallelamente al mio lavoro nelle aziende del gruppo Lamborghini, iniziai a cimentarmi nel campo del fashion". Ecco perché tutti i prodotti firmati Tonino Lamborghini sono ispirati alle atmosfere respirate nelle precedenti esperienze professionali, intrise di motori, tecnica e passione per la velocità. Come gli orologi della collezione "Spyder", cronografi con movimento svizzero, con i contatori che ricordano i tachilometri, il cinturino in pelle traforata come i sedili delle auto sportive o in caucciù come i pneumatici delle ruote. Anche l'abbigliamento rappresenta un esempio di indiscutibile eccellenza e stile italiano. Polo in puro cotone piquet, giacche in tessuto tecnico, camicie in cotone doppio ritorto, giubbotti riders in pelle di montone, sneaker e mocassini tubolari in vitello morbido pieno fiore: un total look completo, appositamente studiato per l'uomo che desidera esprimere la propria personalità attraverso uno stile moderno e sportivo, senza trascurare l'importanza di indossare un capo di autentico valore. E dopo aver conquistato Asia, Usa e Medio Oriente, con più di 15.500 punti vendita serviti in 60 Paesi del mondo, Tonino Lamborghini "è tornato in patria" e ha aperto due negozi a Bologna. "Oggi siamo orgogliosi di essere finalmente presenti anche a casa nostra, con due store che presentano le nostre migliori collezioni, rigorosamente made in Italy".



Orologio modello Spyder 197 SSR con cassa e lunetta in acciaio, movimento cronografo svizzero, cinturino in caucciù ispirato al pneumatico delle auto sportive, € 850,00

Mocassini tubolari realizzati in vitello morbido pieno fiore, con suola ad intarsio, cuciture fatte a mano, particolare della bandiera italiana, disponibili in versione bianco/testa di moro/crosta/blu, € 190,00



Giubbotto riders art. MORES 103, in pelle di montone lavata tinta al naturale, modello a tre tasche esterne con allacciate a bottoni e zip, fodera misto cotone rigata azzurro e bianco. € 395,00



# life coccole&shopping



**FABIOLA E MASSIMO PARRUCCHIERI** Fabiola e Massimo iniziano la loro collaborazione circa vent'anni fa, nel salone di Cervia, ma è di tre stagioni addietro l'inaugurazione del salone di Milano Marittima, scelta attuata per soddisfare i propri clienti al meglio. Se si mantiene l'entusiasmo per il proprio lavoro, allora una lunga esperienza accresce l'attitudine all'aspetto creativo e fashion nel trattamento e nella cura dei capelli. Altresì la competenza non fa trascurare la scelta dei partners: Wella - Sp - Tigi - Sebastian - Label M. - ghd. Fabiola & Massimo creano un'attenzione personalizzata ai propri clienti, per affermare con maggiore forza l'individuale tendenza di ognuno. Il Salone di Milano Marittima è aperto da giugno a settembre: mar/mer/gio h. 9-13 / 14,30-20; ven/sab h. 9-20,30; dom/lun h. 9-12 / 16,30-20

**Fabiola e Massimo Parrucchieri**  
Viale Roma, 20 Cervia (Ra)  
tel 0544 71734  
Viale Matteotti, 69  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 991738

**Vétria Parrucchieri•truccatori**  
Via Bologna 54 Milano Marittima (Ra) tel 0544 991049  
Via Valdrighi 4 Modena  
tel 059 360434  
In collaborazione con  
Open Space, Concept  
Distributor Davines

**VÉTRIA PARRUCCHIERI•TRUCCATORI** Vétria Parrucchieri Truccatori nasce a Modena nel 2000. Nel 2007 inaugura un nuovo spazio a Milano Marittima. Con le giuste interpretazioni delle vostre richieste, unite all'esperienza e alla ricerca tecnico-artistica dei nostri gruppi, rendiamo unici i risultati in ogni dettaglio. Grazie anche alla scelta di aziende come Open Space, Concept Distributor Davines, Sebastian make up e linee biologiche, saremo lieti di accogliervi tutto l'anno con professionalità e cortesia.



**GIOIELLERIA MEFRA** Eleganza e originalità si fondono nel meraviglioso anello in oro bianco e oro rosa con brillanti 1.02 Ct firmato Raima che la Gioielleria e Oreficeria Mefra propone per l'estate 2009. Un irresistibile gioiello di 12.70 grammi e disponibile a soli 1850 euro, complice insostituibile di una bellezza che si esalta con le magie della luce. Unica per lo straordinario rapporto qualità-prezzi, Mefra unisce maestria e creatività per dar vita a splendide opere d'arte, realizzate solo con diamanti e materie di prima scelta.



**Gioielleria Mefra**  
Viale Gramsci 35  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 994365

**Abbigliamento Made & Used**  
Viale Gramsci, 43  
Milano Marittima (Ra)  
0544 995633

**ABBIGLIAMENTO MADE & USED** Jeanseria specializzata con una vastissima scelta di capi delle migliori marche ed esperienza e professionalità uniche nel settore. Nati come importatori di Levi's usato dalla California, terra madre del fenomeno planetario "blue jeans", i titolari hanno trasformato il MADE & USED in una delle realtà più ricercate da coloro che vedono nel jeans non solo un capo d'abbigliamento, ma uno stile di vita. Accanto a marchi leader come JACK & JONES, MELTIN' POT e TAKE TWO, trovano spazio nuovi progetti e sperimentazioni che completano l'offerta con t-shirts, camicie, maglie, giubbotti, calzature e accessori, in un ambiente fashion attento alle nuove tendenze per la donna e l'uomo di ogni età.



**CANTINA MARITTIMA** La qualità e il servizio che cercavi in un'enoteca fornitissima e aperta tutti i giorni. Alla Cantina Marittima ti aspettano una vasta gamma di vini regionali (tenuta La Viola, Leone Conti, Castelluccio), nazionali (Gaja, Bellavista, Tramin) ed esteri, champagne (Bollinger, Perrier Jouet, Philipponnat), birre artigianali (Baladin, Morgana), e anche un ricco assortimento di liquori, grappe, cognac, armagnac, rum ricercati e particolari. Grande attenzione rivolta alle acque nazionali e di design, alle bibite e ai succhi di eccellenza. Un servizio a domicilio gratuito rifornisce in giornata la vostra cantina, permettendoti sempre di assaporare i prodotti migliori quando e dove desideri. Cantina Marittima ti aspetta per consigliarti il vino più adatto ad ogni tua portata per una cena indimenticabile.



**Cantina Marittima**  
Via G. Di Vittorio 60  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 955727  
[www.cantinamarittima.com](http://www.cantinamarittima.com)



ma ripensato nella vestibilità e il cardigan in maglia a balze di cotone. Le stampe della gonna Eliza, in twill di seta nei toni del lilla, riprendono il motivo icona Trellis con effetti grafici inediti. Tra i pezzi più significativi della collezione il Kilt Edith proposto in seta e cashmere, in crêpe di seta o in seta mano daino. Viola, lilla e prugna, invece, i colori per i sandali Morag, le ballerine Rose e le pantofole Mandy, tutte in suede. Anche nella collezione maschile domina il purple, tonalità simbolo dello stile Ballantyne, per un total look monocoloro che ne riprende e accosta le diverse sfumature. La maglieria in cashmere è impreziosita da giochi di punti, dettagli e lavorazioni tratti dai libri d'archivio, come nel gilet "Tom". I pantaloni sportivi si alternano ai bermuda. Splendidi i mocassini scamosciati color lavanda e divertenti le cinture in corda lilla. Anche Tagliatore, brand sartoriale che guarda ai giovani, punta sul colore per l'estate 2009 e mette il lilla a fianco dell'azzurro, dell'indaco, del rosso, del blu navy. Eleganti e disinvolute le giacche destrutturate, completamente sfoderate in lino e cotone a righe o quadri con dettagli in contrasto. Colori vivaci anche per i bermuda in seersucker e tessuti Vicky, altro grande ritorno della stagione.

## visioni in purple chic

*Se il viola è il colore must dell'estate 2009, sulle passerelle e nell'abbigliamento night and day, c'è anche chi decide di vestire la propria casa con i toni accesi del "purple" chic. Così nella nuova collezione di arredo contemporaneo di Fendi Casa le ambientazioni si vestono con i colori chiari del ghiaccio, abbinati a tinte intense color purple, alle varianti scure del dark moka, del blu notte, del nero e, naturalmente, del viola. Si accendono di vivaci tocchi cromatici rosso rubino e infine si esaltano con l'oro, l'avorio e il madreperla. Visioni e interpretazioni uniche del lusso nel mondo dell'abitare, da percorrere lasciandosi stupire e sedurre.*



## purple rain

There's nowhere better than Milano Marittima for discovering the styles more glamorous, and the newest trends in fashion. The shops along the streets show the clothing of the major stylists, and the latest accessories, in a mix of elegance and originality. Also in the bars, restaurants, and along the beach, fashion and style can be seen everywhere. In Milano Marittima fashion literally walks the streets. For two years now, the city has opened the summer season with "Crossroad", a glamorous fashion show offering a taste of the beach fashion for 2009. Some of the most prestigious labels like "Parah", with their range of sophisticated and elegant beachwear, and "Bacirubati", with their fashion line more "young" and "sexy", come to display their latest collections. There's bikinis, trikinis and quadrangas for the more seductive look, but also curve hugging, sexy, and glamorous clothing for the summer evenings and nighttime. A summer that after the grey of winter will come alive with vibrant colour. All the shades of violet, lavender, lilac, and fuchsia. Many are the colours they have taken for their collections. But not to forget "Ballantyne" with their many frivolous shades of purple. With their brush strokes of lilac on silk clothing and their precious twin set in cashmere, delicious soft suede, and lavender scarves. For their mocassins, belts for men, and their sporty pullovers. It exists to be daring and so it is with their irresistible line of seamless jackets for men in light violet.

# Perris®

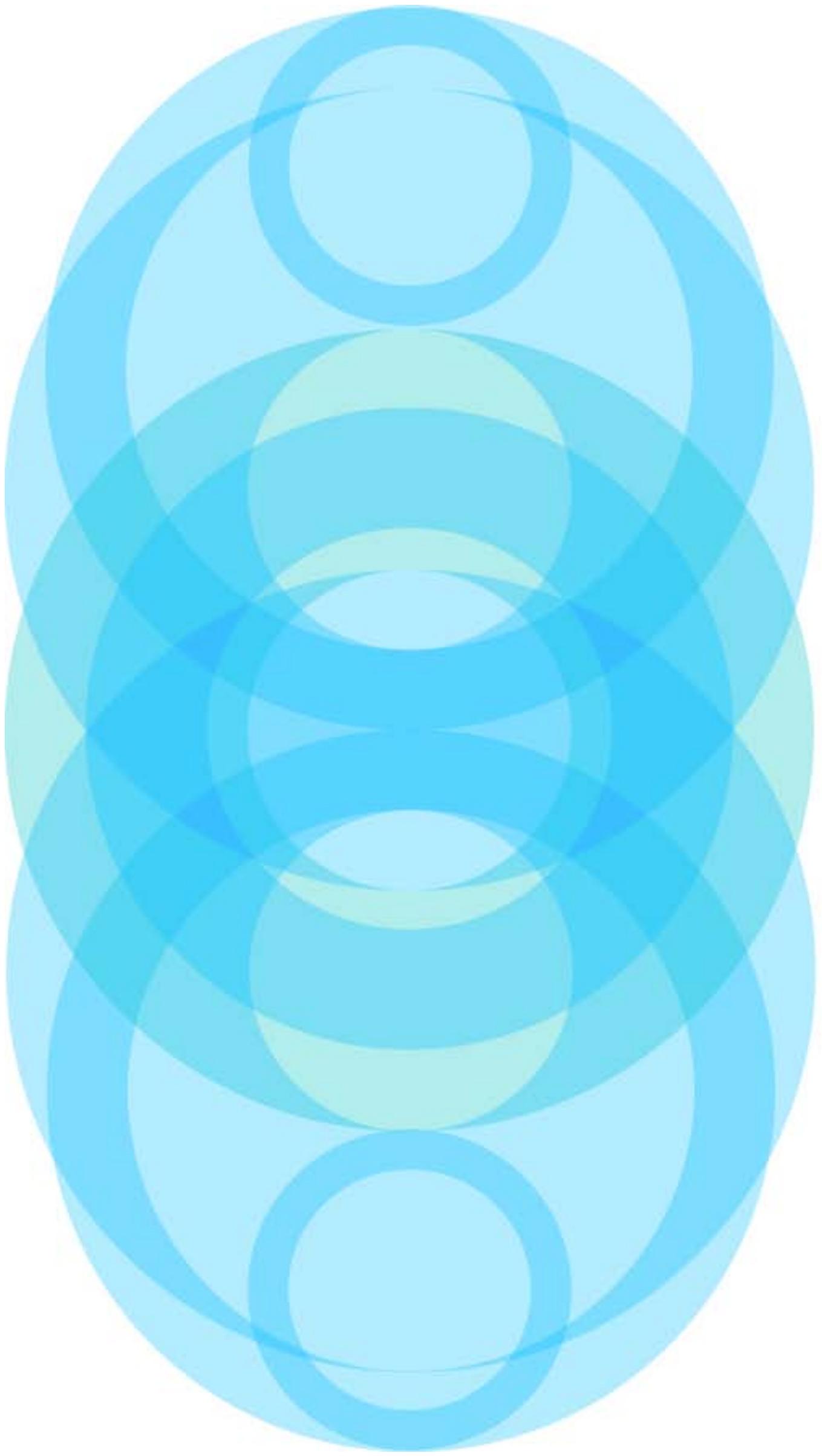
CENTRI OTTICI

The Look Maker Boutique  
in Milano Marittima.

**Perris qualità per i tuoi occhi!**

**Perris Milano Marittima**  
viale Matteotti 16  
telefono 0544 991055

I Centri Ottici Perris a  
**Ravenna / Cesena / Forlì / Milano Marittima**  
Numero Verde 800 339 339  
[www.perris.it](http://www.perris.it)



# **JULIAN**

**milano marittima**

**uomo donna**

**ann demeulemeester**

**barba**

**ballantyne**

**bottega veneta**

**burberry london**

**burberry prorsum**

**caovilla**

**carpe diem**

**chrome hearts**

**comme des garçons**

**dolce&gabbana**

**d&g**

**diane von furstenberg**

**ed hardy**

**ermanno scervino**

**fay**

**givenchy**

**j-brand**

**jimmy choo**

**jo no fui**

**john galliano**

**john lobb**

**junya watanabe**

**incotex**

**kiton**

**i.g.b**

**marc by marc**

**marc jacobs**

**marni**

**missoni**

**miu miu**

**moncler gamme rouge**

**nolita**

**prada**

**prada linea rossa**

**ralph lauren**

**roberto cavalli**

**rick owens**

**santoni**

**thomas wylde**

**tom binns**

**tom ford**

**tory burch**

**zegna**

# Life

## gli avvistabili

summer duemilanove

MILANO MARITTIMA, LA PICCOLA HOLLYWOOD DELLA RIVIERA, OGNI ESTATE È UN MEETING POINT ESCLUSIVO DI VIP E PERSONAGGI DELLO SPETTACOLO, CALCIATORI, VELINE E PROTAGONISTI DEI REALITY SHOW

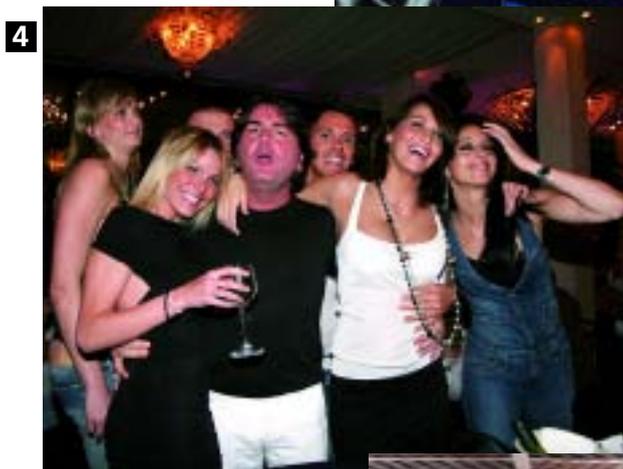
**2. LAURA CHIATTI E FRANCESCO ARCA**  
si sono innamorati proprio a Milano Marittima, galeotto fu l'incontro al Pineta



**1. CLAUDIO D'ALESSIO E VALENTINA BUCCINO**  
lui figlio di Gigi, lei aspirante velina. Insieme sono la coppia più paparazzata della primavera 2009  
**3. DJ RINGO** sorride insieme agli amici di Milano Marittima Massimo Natali e Bicio del Vistamare



**4. STEFANO RICUCCI**  
a Milano Marittima in una delle sue prime serate con Debora Salvalaggio, un'habituée della località marittima



**5. AIDA YESPICA E MATTEO FERRARI**  
al Bicio Papao, in un momento di relax prima del lieto evento



**6. GIORGIO PANARIELLO**  
torna ogni estate a Milano Marittima a trovare gli amici



**7. BOBO VIERI**  
con Christian Brocchi ha inaugurato in grande la stagione primaverile 2009 del Pineta  
**8. COSTANTINO VITAGLIANO**  
al Bagno Albacore insieme a Klaus Rizzotti. Costantino trascorrerà molto tempo in Riviera, infatti ha appena comprato casa a Milano Marittima



## in primo piano

### BELEN RODRIGUEZ

È la madrina dell'estate 2009 a Milano Marittima, e una delle protagoniste indiscusse del piccolo schermo nell'ultima stagione televisiva, avendo dato dimostrazione delle sue doti di presentatrice e anche di cantante con il trio di Scherzi a Parte. Belen Rodriguez si prende una pausa di relax dai suoi impegni lavorativi scatenandosi in pista al Club Pineta. Brillante, ironica e divertente, la bellissima showgirl argentina è un'ospite fissa di Milano Marittima, dove viene abitualmente a trascorrere le vacanze. Dopo essere stata immortalata lo scorso anno insieme all'ex compagno Marco Borriello, quest'anno i paparazzi l'hanno già avvistata più volte sulla passerella di viale Gramsci e per le vie di Milano Marittima insieme a Fabrizio Corona. E con lui sarà probabilmente possibile rivederla di nuovo nel corso dell'estate, magari al Vistamare oppure al Club Pineta.



**9. PIPPO INZAGHI** è di casa a Milano Marittima, dove ha incontrato il suo ultimo amore

**10. NATALIA BUSH**

a Milano Marittima è stata incoronata Miss Roberta



9

10



11

**11. MARCO MELANDRI** fa tappa al Vistamare di Milano Marittima per sgombrare la mente dagli impegni di campionato



14

**12. ELENOIRE CASALEGNO**

regina delle notti glam del Pineta

è tornata a Milano Marittima con Lele Mora

12



13

**13. VALERIA MARINI** insieme all'amico Patrick Baldassari del bagno Papparazzi, Valeria in questi ultimi anni è sempre stata la star del Vip Master

**14. CRISTINA PARODI** insieme al marito, l'imprenditore Giorgio Gori





DECINE DI LOCALI LIVE ANIMANO LA NOTTE DI MILANO MARITTIMA, REGINA DEL FASHION E DEL GLAMOUR. DAI BEACH BAR SULLA SPIAGGIA ALLA PASSERELLA DI VIALE GRAMSCI, QUI SI BALLA A CENTO RITMI DIVERSI, PER UN'EMOZIONE CHE DURA DAL TRAMONTO FINO ALL'ALBA DEL GIORNO DOPO



## quelli della notte

di Carlotta Benini

**a**tmosfere glamour e passerelle vip nella meta più trendy per chi ama le emozioni dopo il tramonto. Musica scelta dai migliori dj del set internazionale, ballerini e cubiste, drink e cocktail esclusivi, gadget e animazione sono gli ingredienti che fanno di Milano Marittima l'esclusivo meeting point del popolo della notte.

La movida si accende fin dal tramonto, all'ora dell'aperitivo, quando le spiagge si trasformano da rilassati templi dell'abbronzatura in locali a cielo aperto. Oppure negli street bar che popolano viale Gramsci e le traverse limitrofe, singolari vetrine di nuove tendenze, dove si balla a cento ritmi diversi e si incontra tutto ciò che è "cool" e "fashion". È un vero e proprio "lifestyle" quello che nasce lungo le vie del centro, dove è facile incontrare calciatori e veline, protagonisti dei reality show e personaggi dello star system,

*Nella foto d'apertura una serata al Pineta Club, a destra l'aperitivo al Pacifico Disco Dinner*



## il tempio del glam

*Belen Rodriguez ed Elenoire Casalegno, Stefano Ricucci e Debora Salvalaggio, Claudio D'Alessio, figlio del cantante Gigi, insieme alla compagna aspirante velina Cristina Buccino. Insieme a loro, il centrocampista brasiliano Emerson, il campione olimpico di scherma Matteo Tagliariol, l'attrice Cecilia Capriotti e una schiera di soubrette, veline, calciatori e protagonisti dei reality show. Sono gli ultimi ospiti del Pineta Club, la discoteca per eccellenza della Riviera Adriatica, che dai primi anni Novanta ad oggi con il patron Chicco Cangini è diventata il punto di riferimento per tutto ciò che fa tendenza nel mondo della notte. Un meeting point esclusivo dall'ambiente minimalista, curato, sofisticato, arricchito sempre da novità strutturali emozionanti e gemellato con i locali più fashion d'Italia e d'Europa. Elegante e chic, glamour e di tendenza, il Pineta è il tempio dell'esibizione, dell'eleganza, dell'eccellenza e dell'attenzione quasi maniacale al particolare. Decine e decine sono i vip che negli anni sono diventati gli amici affezionati del locale (da Bobo Vieri a Pippo Inzaghi, Cesare Cremonini, Valeria Marini, Costantino Vitagliano, Giorgio Panariello, per citarne alcuni) e che ogni anno tornano a fare vetrina al Pineta. La musica che accende le serate è quella dei migliori dj nazionali, che scaldano il pubblico che gremisce la pista da ballo. Il privé rimane la location per eccellenza, dove tutti vorrebbero entrare, anche se è riservato ai vip e a un pubblico sceltissimo. Musica accattivante e animazione esclusiva, stile ricercato e servizio impeccabile, pubblico selezionato e offerta di altissima qualità: questa è la formula vincente di un locale che ha dettato negli anni, e continua a dettare, quelle che sono le tendenze nell'evoluzione del mondo della notte.*



“paparazzati” mentre sfilano nella Mi.Ma. da bere o si scatenano nei locali più glamour. Ma questa estate quella che sembra trionfare a Millano Marittima è la “notte dolce”, un nuovo modo di intendere la serata che si adegua anche alle nuove ordinanze antirumore. L'emozione si accende al tramonto e avvolge le vie del centro in ritmi lounge e atmosfere più soft: la musica fa da sottofondo ad aperitivi e serate esclusive, trascorse sorseggiando cocktail internazionali e “luxury drink” dal sapore esotico. Così, nel nome della “notte dolce”, anche allo **Zouk Santana**, dove le cubiste ballano ancora sul bancone dell'aperitivo, le performance più estreme vanno in onda solo in piccole



FUNNEL S.R.L. - 0544 99.30.45

**RASTA**  
**DIGITIZER** BOARDSHORT

**BILLABONG.**

*Surfing Shop*

Milano Marittima

Rotonda Cadorna, 7 - tel. 0544 99.30.45  
Viale Gramsci, 37 - tel. 0544 99.56.41  
[www.surfingshop.it](http://www.surfingshop.it)

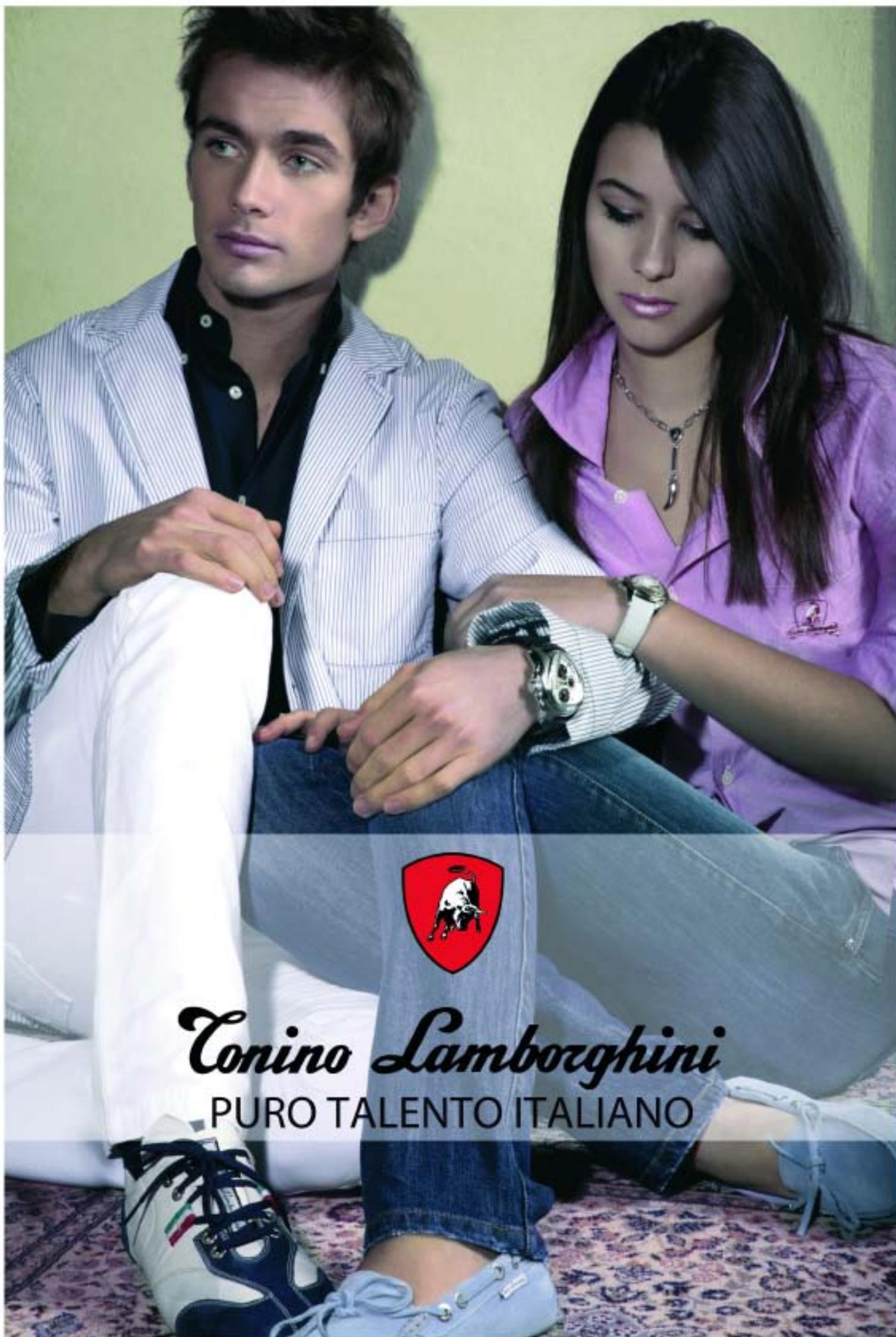


*Occhiali, gioielli, accessori e capi d'abbigliamento indossati dalla modella nella foto a sinistra sono stati gentilmente concessi da Ottica Perris, Julian Fashion, HD Gioielleria*

cuffie pilotate da mp3 forniti dal locale agli irriducibili dei "toni forti". Il fenomeno, battezzato "silent disco", esploso in Olanda, promette di regalare anche a Milano Marittima notti più quiete senza penalizzare chi vuol ballare fino all'alba. La notte prosegue al **Caino fashion club** tutti i week-end coinvolgendo invece centinaia di giovani al ritmo di musica, aperitivi e collaborazioni con i più importanti club della Riviera e di tutta Italia. E poi, nel cuore pulsante del divertimento "in", ci sono il **Vanquish**, con le sue sonorità house e funky e i cocktail a go-go, il **Casablanca** e l'**Hype Cafè**, tutto acciaio, bagliori fluo e selezioni musicali ricercate. Chi vuole ascoltare un po' di musica jazz, soul e rock può invece fermarsi al **Pub Matisse**, l'unico Irish pub di Milano Marittima, progettato e realizzato interamente in Irlanda. Qui si respira un'atmosfera accogliente e informale, per un locale alternativo nella movida not-

*Due momenti della Milano Marittima by night, dall'aperitivo alle esclusive serate nei locali live*





*Tonino Lamborghini*  
PURO TALENTO ITALIANO



turna di viale Gramsci. I più sofisticati possono fermarsi al **Pacifico Disco Dinner**, con il bar esterno, un mix di eleganza e raffinatezza per una serata davvero chic. Chi vuole restare sulla spiaggia può invece fare tappa al **Bicio Papao**, considerato tra i beach bar più glamour del mondo, o al Papeete Beach, un "tropical bagno" che fa la tendenza in Riviera. Ma il vero luogo di culto, nella notte di Milano Marittima, è il **Pineta Club**, tempio assoluto della house music, gemellato con i locali più famosi ed esclusivi di tutta Italia e del resto d'Europa. Elegante e fashion, in estate e in inverno, bella gente e vip a go-go. Con il patron Chicco Cangini, il Pineta è da oltre 15 anni un vero e proprio Olimpo della notte, capace di stupire sempre il suo pubblico con novità shockanti. Spostandosi dalla passerella di viale Gramsci alle porte della città, in una location suggestiva si trova la **Villa Papeete**, la discoteca open-air più fashion delle estati in Riviera, con piscina e due piste da ballo in giardino dove si alternano sonorità house e musica a trecentosessanta gradi.

*A Milano Marittima la serata si accende dal tramonto con aperitivi, dj set, ballerine e cocktail a go-go*



## mima by night

There's a glamorous atmosphere with streets full of VIPs awaiting those who love the world after sunset. The best music from the best DJs from Italy and abroad, dancers, exotic cocktails and all the latest fashion from the summer 2009 collection can be seen in Milano Marittima, the exclusive meeting point for people who adore nightlife.

The night comes alive after sunset, the hour of aperitivo, when the beaches transform from temples of relaxation to open air bars. Otherwise, there are the street bars along viale Gramsci, or shop windows full of the latest fashion where you can see everything that is considered "cool". It's a real "lifestyle" that can be seen along these streets, where it's easy to pass football players, reality show stars and personalities from the world of show business. Meanwhile, the "paparazzi" follow them taking photos of their glamorous lifestyles. Dozens of street bars, one beside the other, turn on the music, lights, colour and emotion for one large uninterrupted party where you can dance to a hundred different rhythms from popular house/electronic music to soulful lounge music. Zouk Santana and Caino Fashion Club, Vanquish and Casa Blanca, Hype Café and Pacifico Disco Dinner; On the beach there are instead Bicipapao and Papeete grouped with the exclusive Villa Papeete. But the most famous and recognized of all has to be The Pineta Glam Club, a temple for house music and among the most exclusive nightclubs of not only Italy, but also all of Europe. For more than 15 years now, it has stood as one of the real icons of nightlife.

# Life

## locali live



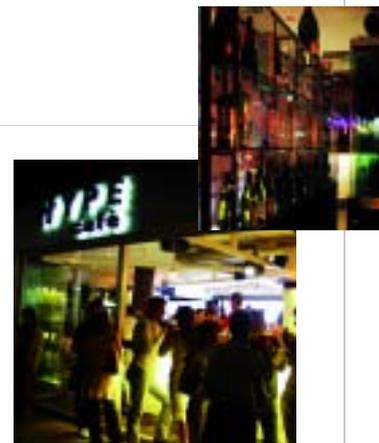
**CAINO FASHION CLUB** Un locale elegante nel cuore pulsante del divertimento "in" di Milano Marittima, che ogni weekend coinvolge centinaia di giovani al ritmo di musica, dj set e cocktail esclusivi. Il Caino Fashion Club nasce nel 1999 come uno dei primi locali della movida notturna, punto di ritrovo ideale per i vip e i protagonisti della notte glamour di Milano Marittima.

Locali e aziende possono farsi pubblicità diventando partner del locale e creando feste ed eventi speciali. Esclusivissimo il privé con la zona tavoli.

**Caino fashion club**  
viale Milano, 11  
Milano Marittima (Ra)  
tel 335 1031352  
[www.myspace.com/cainofashionclub](http://www.myspace.com/cainofashionclub)

**Hype Cafè**  
Viale Gramsci, 45  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 993058  
[www.hypecafe.it](http://www.hypecafe.it)

**HYPE CAFÈ** Acciaio, bagliori fluo, selezioni musicali ricercate, colazioni, pranzi veloci, aperitivi e drink nell'esclusiva passerella di viale Gramsci. Come suggerisce il nome, che indica qualcosa di nuovo, extra, superiore alla media, l'Hype Cafè è il punto di riferimento e di incontro per i giovani che vogliono essere sempre al centro delle tendenze. Il locale è aperto tutti i giorni, tutto l'anno, dalle colazioni fino a tarda serata. Dopo l'aperitivo, dove è possibile gustare mojto, americani e cocktail dal sapore esotico o un bicchiere di vino e gustosi stuzzichini, la serata si accende con il dj set dal vivo, per una proposta musicale che varia tutti i giorni.



**Casablanca**  
Viale Gramsci, 46  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 993425  
[www.myspace.com/bar\\_casablanca](http://www.myspace.com/bar_casablanca)

**CASABLANCA** Il Casablanca è nel fulcro della movida notturna di Milano Marittima, per la posizione centrale e la qualità del locale. La serata parte dall'aperitivo, con un buffet importante, cocktail, pestati e un'ampia scelta di vini locali e nazionali. Aperto tutti i giorni, dalle 16 in poi, propone ogni sera un live set con i migliori dj, per una proposta musicale che va dalla commerciale alla musica anni '60, dalle sonorità lounge nel momento più soft dell'aperitivo all'house più ricercata quando la serata si fa elettrizzante. Atmosfere glamour e intrattenimento esclusivo, per un locale dove è possibile avvistare di frequente calciatori, veline e vip.



**Matisse Irish Pub**  
viale Gramsci 14  
Milano Marittima (Ra)  
tel 0544 991392  
[www.matisseonline.com](http://www.matisseonline.com)

**MATISSE IRISH PUB** Un meeting point alternativo nella movida notturna di Milano Marittima. Lungo la passerella glamour di viale Gramsci, il Matisse si fa notare per il suo stile caratteristico e inconfondibile: è infatti l'unico irish pub di Milano Marittima. Il locale, accogliente e informale, dove si può ascoltare ottima musica lounge, soul, jazz, e rock, offre anche serate con musica dal vivo o dj.

Aperto anche a pranzo, propone brunch, aperitivi con ricco buffet, cene veloci, dolci e specialità irlandesi. Cocktail, long drink, vini e le migliori birre irlandesi (prima fra tutte la Guinness) vi accompagneranno fino a tarda notte.



**VanQuish**  
viale Gramsci 51  
tel 0544 991329  
[www.vanquish51.com](http://www.vanquish51.com)

**VANQUISH** Un locale dove ritmo e mondanità si fondono alla perfezione. Colori, luci e suoni creano un'atmosfera travolgente, per un luogo di tendenza, caratterizzato dal pubblico delle grandi occasioni e da un arredo che lo rende unico nel suo genere. Luminoso e sempre movimentato, dall'aperitivo fino a tarda serata, intrattiene il pubblico con dj set dal vivo e musica per tutti i gusti, dalle sonorità house e funky, all'hip hop, al latinoamericano e la musica italiana. Segnalato per due anni da Bar Giornale come Miglior Meeting point d'Italia, il VanQuish è uno dei locali più in del palcoscenico mondano a Milano Marittima. Aperto da metà maggio a metà settembre, tutti i giorni dalle 17 alle 4 (in inverno weekend e giorni festivi e prefestivi).



# bianco contemporaneo

di Mauro Ferri

La luce pervade i grandi spazi esterni e il riverbero della piscina sale fino agli ampi cornicioni in legno bianco che circondano una grande residenza immersa nel verde di Milano Marittima. Relax, la parola d'ordine, che nel verde della pineta fino ai campi da golf può garantire il privilegio di vivere immersi nella natura in perfetta armonia fra architettura, design e tecnologia. Il progetto dell'architetto Fontana è nato probabilmente ripensando ai grandi capanni da pesca tipici della costa Romagnola. Il risultato, eccellente, ha dato origine ad un complesso di otto ville dove i luminosi interni delle abitazioni interagiscono, attraverso le ampie vetrate, con il verde esterno della pineta.

Il committente, un avvocato di Ravenna, aveva l'esigenza di realizzare una dimora estiva ma assolutamente fruibile anche durante l'anno, che garantisse tutte le caratteristiche del vivere in relax circondati da opere d'arte contemporanea e classici del design internazionale e che al tempo stesso fosse diversa da tutte le altre case possedute. Lo studio Progettarti di Ravenna, che ha curato la decorazione degli interni, ha saputo interpretare le esigenze dei proprietari con la disponibilità di spazi interni ed esterni importanti.

Il risultato finale ci mostra una residenza modernamente classica, che trasmette tutta la contemporaneità dello stile inconfondibile di Milano Marittima, dove domina il bianco assoluto delle pareti e degli arredi spezzati dal caldo pavimento in rovere che riveste tutta la casa.

Entrando dal giardino si attraversa un primo living esterno bordo piscina collegato alla zona spa, i rivestimenti in teak raggiungono la piscina fino alle scale in pietra naturale che salgono all'ingresso principale affacciato ad un grande terrazzo-soggiorno. Entrando colpisce il candore monocromatico dell'involucro, spezzato dai divani LC2 in pelle nera di Le Corbusier e dalla grande tela acrilica di Yux.

Sul tavolo da pranzo Tulip di Eero Saarinen (1956) un prezioso vaso di Baccarat

UNA RESIDENZA A MILANO MARITTIMA DOMINATA DALLA  
LUCE RISPECCHIA IL GUSTO ECLETTICO DEI PROPRIETARI  
AMANTI DELLA NATURA E DEI CLASSICI DEL DESIGN





#### PISCINA

*Riscaldata per l'inverno, di Italiana Piscine, viene sterilizzata ad ossigeno*



#### PRANZO ESTERNO

*Attorno al tavolo da pranzo sedie TOY EASY CHAIR di Philippe Starck servizio da tavola Anatolia di Driade, alzata Driade, bicchieri soffiati a mano di Memento, cuscini Missoni Home*



**LIVING ESTERNO**

*Poltrone e Divano Tokio Pop di Driade e tappeto in cima nautica blu di Paola Lenti*

regalo dell'amico Sebastiano Rossi. Altri due pezzi di grande valore storico sono il televisore Brionvega, design Marco Zanuso e Richard Sapper (1964) e la lampada da tavolo "Uovo" di Fontana Arte datata 1972.

Una bellissima scala in cristallo permette di accedere alla zona della casa più privata della coppia di professionisti. Salendo si intravede fin dai primi scalini il bellissimo gioco di travi ton sur ton, che danno spazio alla grande camera da letto padronale con annesso il guardaroba e la sala da bagno personale. In tutta la casa si respira un'aria di candido benessere arricchito dagli oggetti acquistati dai proprietari per garantire armonia ed eleganza nei momenti ospitali.



**CAMERA PADRONALE**

*I soffitti fanno da cornice alle vetrate tutta altezza, un grande letto centrale si contrappone alle due poltrone barcelona di Mies van der Rohe in pelle bianca come le pareti ed i soffitti a travi. Sculture naturali in legno maoli*





ROLEX



OYSTER PERPETUAL  
COSMOGRAPH DAYTONA  
ROLEX.COM

  
Guardigli

MILANO MARITTIMA

RIVENDITORE AUTORIZZATO

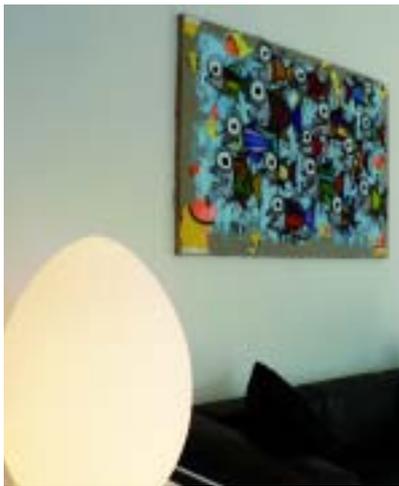
MILANO MARITTIMA - VIALE GRAMSCI, 72

**TAVOLO PRANZO**

*Sul tavolo Tulip di Eero Saarinen (1956) un prezioso vaso di Baccarat regalo dell'amico Sebastiano Rossi ex portiere del Milan e frequentatore della casa*

**PARTICOLARI**

*Divano LC2 in pelle nera di Le Corbusier e tela acrilica di Yux. Lampada da tavolo "Uovo" di Fontana Arte*



**BAGNO PADRONALE**

*Linea bagno tutto in lino e canapa, della linea casa di Gianni Vigone*



## contemporary white

■ The light glares off the surface of the swimming pool, and shines on the white wood that surrounds a large residence immersed in the greenery of Milano Marittima.

Relax, the magical word, that in the greenery of the pine forest, until the golf course, you can guarantee the privilege of living amongst nature in perfect harmony with architecture, design and technology. The project by the architect Fontana was born when he thought to re-use the idea of the large fishing huts, typical of the Romagna coast. The result is a complex of eight villas, where the lights and colour inside each house, interact through the large glass windows with the outside greenery of the forest.

Studio Progettarti of Ravenna, that took care of the interior design, knew how to interpret the demands of the owners. The final result shows us a modern classic residence, that transmits all the style of Milano Marittima.

Entering from the garden you cross the swimming pool joined to the spa. The landing, made from teak, goes from the swimming pool to the stairs designed in natural stone. From here you reach the main entrance, which is surrounded by the terrace. When you enter the house, you're hit by the pure colour of the interior, contrasting with the black leather couch, and the large painting by Yux. A beautiful crystal staircase takes you to the more private area of the house. Going up the stairs, you're lead to the large bedroom, the wardrobe, and the personal bathroom. Everywhere, there is the sense of healthy, pure air.



**VIALEDANTE25.COM**

UNARESIDENZAESCLUSIVA  
MILANOMARITTIMA

**Vendita diretta**

da società costruttrice

tel. 0544 97.71.36

**Nuovi appartamenti**

in pronta consegna

**In posizione centrale**

a pochi passi dal mare



Milano Marittima  
Viale Dante Alighieri, 25

info@vialedante25.com  
tel. 0544 97.71.36

**VIALEDANTE25.COM**



FENDI CASA



KENZO MAISON



KENZO MEETS VLADIMIR KAGAN

SHOWROOM FENDI CASA AND KENZO MAISON BY LUXURY LIVING

V.LE MATTEOTTI 59 48016 MILANO MARITTIMA - ITALY

T +39 0544 991016 F +39 0544 998491





70 PALAZZO DEI CONGRESSI

*life*



# workshop nel verde

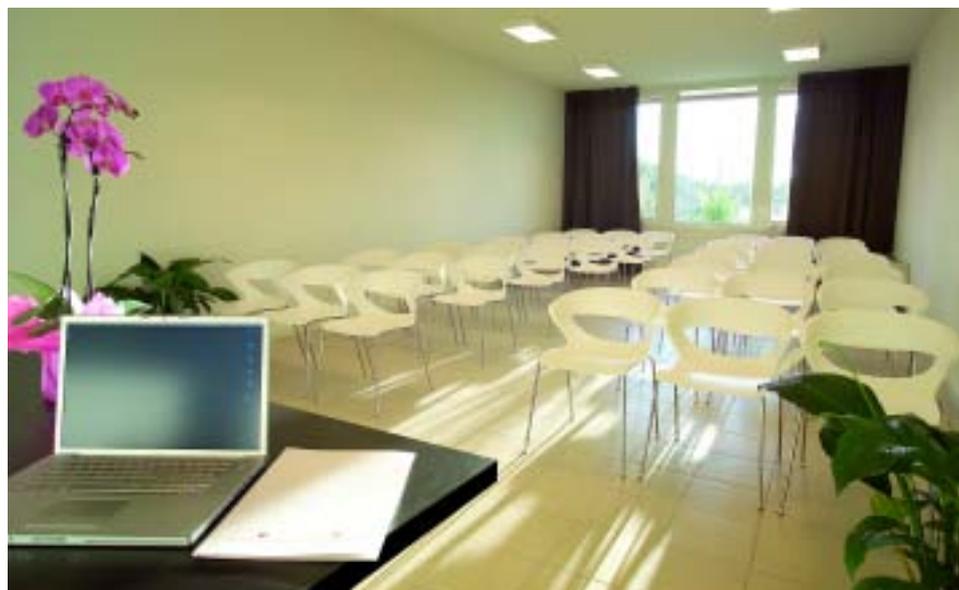
PALAZZO DEI CONGRESSI DI MILANO MARITTIMA: IL FIORE ALL'OCCHIELLO  
DI UNA DELLE LOCALITÀ TURISTICHE PIÙ INNOVATIVE D'ITALIA



**a** pochi passi dal centro di Milano Marittima, immerso nel verde della pineta secolare, sorge il nuovo Palazzo dei Congressi. Inaugurato lo scorso gennaio, rappresenta la perla che mancava a una città con un fortissimo appeal nazionale e internazionale e abituata a offrire sempre il meglio di sé. Grazie al fascino della suggestiva cornice che lo circonda, agli ampi spazi attrezzati e a un'organizzazione all'avanguardia, il Palazzo dei Congressi di Milano Marittima è la location ideale per meeting, conferenze e riunioni di lavoro, ma anche per sfilate di moda, presentazioni di nuovi prodotti e grandi eventi aziendali.

Proprio il fascino a 360° di Milano Marittima è stato il punto di partenza per la realizzazione di un polo congressuale dinamico e versatile, che può contare su un'area espositiva di oltre mille metri quadrati per offrire servizi di altissima qualità e rispondere al meglio alle richieste più esigenti, dando vita a eventi unici e indimenticabili.

*In apertura una foto della facciata del Palazzo dei Congressi, sotto una sala conferenze della nuova struttura di Milano Marittima*



Accanto a una sala plenaria in grado di ospitare fino a 800 persone e modulabile in diverse soluzioni, e ad altre sette sale interne dotate dei più innovativi strumenti tecnologici, una moderna tensostruttura esterna consente quasi di raddoppiare gli spazi espositivi in caso di necessità. Fiore all'occhiello del Palazzo è il "Pala Restaurant Congress", che unisce le migliori specialità gastronomiche e i vini più pregiati della riviera romagnola a un servizio di eccellenza per cene di gala, pranzi e colazioni di lavoro.

Il battesimo ufficiale del Palazzo dei Congressi, avvenuto il 25 e 26 gennaio con le esposizioni, gli spettacoli e le animazioni di "Anteprima Show", evento targato "Prontogros – Europa 2000", ha inaugurato un ricco programma di appuntamenti che ha portato a Milano Marittima circa quattromila convegnisti negli ultimi cinque mesi. Solamente in occasione dell'attesissimo appuntamento Bmw per il lancio della nuova Z4 e della nuova Mini Cabrio sono state oltre seicento le persone arrivate da tutta Italia per provare su strada e in pista gli ultimi modelli e restare ammaliati dal fascino della riviera in versione invernale. E non è certo meno fitto di appuntamenti il calendario dell'estate: iniziative di gala, eventi e spettacoli rivolti ai turisti si alterneranno a ritmo serrato per ampliare il ventaglio di attrattive offerte da Milano Marittima ai suoi ospiti.



*Sopra la hall del Palazzo dei Congressi, sotto un evento organizzato nella prestigiosa sede*



## palazzo dei congressi

■ The new "Palazzo dei Congressi" in Milano Marittima, located inside the greenery of the old pine forest, is the ideal location for meetings and conferences, fashion shows, new product launches, and company events. With an area of more than a thousand square meters, it offers services of the highest quality, and has the capability of holding unique and unforgettable events. The main room can hold up to eight hundred people, and like the other seven rooms, uses the latest and most innovative equipment. It's also possible to cater for larger groups when special occasions arise. The jewel of the meeting center has to be the "Pala Restaurant Congressi", which combines all the special wine and cuisine of the Riviera, along with unforgettable service, catering for dinner, lunch, and breakfast. For the tourists that arrive this summer to Milano Marittima, the "Palazzo dei Congressi" will also be holding live shows and galas.

il **gusto** intenso

per **emozionare** con **stile**



## Progetto Eventi

CATERING

Progetto Eventi Catering, un gruppo specializzato in cene di gala, meeting, eventi aziendali, inaugurazioni punti vendita, per presentare ogni volta un'idea, un servizio, dove armonia e sapori si fondono per rendere unico ogni evento.

Solo poche occasioni si trasformano in eventi ... il **Matrimonio**, non solo catering nel giorno tanto atteso, ma originalità e cura del dettaglio renderanno il vostro matrimonio speciale ed emozionante.

Progetto Eventi  
via dell'Industria, 15  
Montaletto di Cervia  
tel. 0544 995596  
fax 0544 999516  
[federica@progettoeventi.net](mailto:federica@progettoeventi.net)

# fronte del porto

di Monia Savioli

IN RIVIERA LE DARSENE TURISTICHE SONO DIVENTATI VERI E PROPRI VILLAGGI PER LE BARCHE CON SERVIZI DI OGNI GENERE DAL MARKET ALLA PALESTRA DALLA BIBLIOTECA ALLE BOTTEGHE ARTIGIANE

**n**on solo pontili e attracchi per le imbarcazioni. I porti turistici sono sempre più simili a villaggi nei quali il turista può trovare risposte alle sue molteplici esigenze. La carrellata lungo i porti turistici della riviera romagnola conferma infatti che le evoluzioni del mercato hanno influito sui percorsi di miglioramento e oggi investire in strutture, servizi e immagine è una delle cifre comuni. È il caso del Marina di Cervia Port Village, nato negli anni '70 ed ora al centro di un progetto di abbellimento generale che impegnerà qualche anno per potersi trasformare in realtà, dove l'abbinamento legno-acciaio sarà il tema portante della ristrutturazione dell'edificio principale. Il progetto, in fase di ultimazione, prevede la realizzazione di una Spa dotata di centro benessere, di un centro congressi nonché di un nuovo ristorante-bar-take away. Al momento la struttura mette al servizio 380 posti barca di cui 25 circa destinati al transito ed occupati in prevalenza da clienti provenienti in particolare dall'Emilia, dal bresciano e anche dalle province vicine, i classici servizi, fra i quali ormeggio, illuminazione sulle banchine, docce e servizi igienici, assicurazione del bagaglio, accompagnamento alle imbarcazioni, pulizia, vigilanza diurna e notturna, segreteria, servizio meteo, recupero degli oli esausti e delle batterie. A questi si aggiunge la disponibilità della palestra e della zona lettura nel gazebo relax dotato di satellitare e lettore Dvd. Investire significa anche incrementare la qualità del servizio.

Il porto turistico di "Marinara" a Marina di Ravenna, gestito dalla società Marina System, è stato il primo, in Italia, ad ottenere le certificazioni ISO 9001 e ISO 14001. Il proget-





## emozioni a vela

*La prima timida organizzazione di regate ed eventi si affaccia al molo nord del Porto di Cervia negli anni '30. Da quell'impulso è nato nel 1947, il Circolo Nautico. Oggi, con oltre 500 soci iscritti, una squadra agonistica composta da 52 elementi e un calendario fitto di iniziative, il Circolo "Amici della Vela" è una delle strutture più attive sul litorale romagnolo. La flotta di imbarcazioni messe a disposizione comprende Laser Bahia, Catamarani, J24 e Bénéteau 36.7, Passatore. Inoltre sono presenti numerose imbarcazioni tradizionali armate al terzo, come l'ammiraglia di Cervia, il lancione "Tre Fratelli". Eventi di punta organizzati dal Circolo e dal Comune sono la Rotte del Sale (22-26 luglio), inserita nella rassegna "Incontri di Mare", e il Palio della Voga alla 18° edizione (17-23 agosto), che portando a Cervia i marinai di salvamento di tutta Italia. Durante tutto l'anno, sono organizzati Campionati e regate ed incentivate le esperienze di vita in mare quali espressione del turismo nautico. Infine, l'associazione è capofila del Comitato "Cervia Città dello sport", che riunisce i principali Circoli sportivi di Cervia Milano Marittima: Il Golf Club, Il Circolo Tennis e il Centro Ippico le Siepi. Per informazioni: tel 0544 974125 info@circolonauticocervia.it*



to di sviluppo del porto, che può ospitare dalle 300 alle 350 imbarcazioni, ha cambiato totalmente il volto alla località turistica. Marinara comprende oggi un cantiere di rimessaggio inaugurato a fine 2008, quattro circoli nautici, residenze, uffici, locali dedicati alle attività artigianali e commerciali. Il porto negli anni ha conservato la sua naturale predisposizione ad ospitare imbarcazioni a vela piuttosto che a motore, presenti nella percentuale rispettivamente dell'80 e del 20%. Un retaggio degli anni in cui l'equipaggio del Moro di Venezia di Raul Gardini solcava i mari trionfando, e che il velista ravennate Cino Ricci continua a rappresentare. Tante sono le iniziative organizzate anche a ricordo di quegli anni, come Festivela, regata giunta quest'anno alla 14° edizione. Fra le strutture più recenti è da annoverare la Marina di Cattolica, inaugurata lo scorso anno ed ancora in corso di sistemazione per quanto riguarda gli arredi. Le darsene ospitano 200 posti barca occupati per il 70% dalle imbarcazioni. La qualità dei servizi è l'obiettivo di punta della proprietà che ha creato con gli operatori del luogo un consorzio che mette a disposizione dei clienti la professionalità degli operatori uniti in un listino.

Girovagando tra i porti turistici della riviera che non sem-

## emilia romagna lines

LA CROAZIA A DUE PASSI DALLA ROMAGNA  
CON LA NUOVA LOW COST DELL'ADRIATICO

*Una suggestiva meta turistica affacciata sul mare Adriatico, raggiungibile in tempi brevi e a costi contenuti, grazie ad un nuovo servizio di collegamento marittimo che parte dai porti della Riviera romagnola. Con Emilia Romagna Lines la Croazia non è mai stata così vicina. Una terra tutta da scoprire, con i suoi balzi di roccia sul mare cristallino, la sabbia argentata e il polmone verde che circonda le coste selvagge, che ora è facilmente raggiungibile grazie ai servizi offerti dalla Compagnia Marittima nata nel 2006 per volontà di Gilberto Righetti, amante e professionista del mare. Emilia Romagna Lines offre collegamenti rapidi fra i porti della Regione e quelli croati di Rovigno, Lussino e Zara. Quello della nuova low cost dell'Adriatico è un servizio unico, mai proposto prima, che da quattro anni si ripete ogni estate consentendo ai turisti non solo di usufruire di pacchetti di soggiorno completi, ma di trascorrere anche una sola giornata in Croazia, con la possibilità di rientrare a casa la sera stessa. Traghetto giornalieri comodi e ad alta velocità creano un ponte diretto verso le coste croate, per un servizio che si avvale delle più moderne soluzioni progettuali di ingegneria navale, coniugando sicurezza e attenzione per il particolare, rapidità e confort.*

*Quella di Emilia Romagna Lines è una storia di amore per il mare, di vita in mare, di idee che trasformano il marinaio in imprenditore e la sua famiglia nel motore di un'azienda. Nel 2008 la compagnia fa un altro grande passo avanti acquistando un proprio mezzo, l'Euofast, il nuovo catamarano veloce, lungo 40 metri, in grado di trasportare fino a 267 passeggeri comodamente seduti alla velocità di 30 nodi circa.*

*Per l'estate 2009, Emilia Romagna Lines propone le partenze dai porti*



*di Ravenna/Porto Corsini, Cesenatico, Rimini e Pesaro alla volta di Rovigno, Lussino e Zara a partire dal 19 di giugno e fino al 13 di settembre.*

*La compagnia propone pacchetti turistici nelle zone di Parenzo, Orsera, Rovigno, Pola, Lussino, Rab, Zara, oltre alla nuovissima settimana di crociera lungo la costa dalmata. L'altra novità riguarda la possibilità di scegliere un pacchetto combinato che dà diritto a un soggiorno alternato fra le località della riviera romagnola e quelle croate. I collegamenti diretti tra il porto di Ravenna/Porto Corsini e quello di Rovigno, in Istria, per i soggiorni di una sola giornata, si effettuano tutti i venerdì dal 19/06 all'11/09, tutte le domeniche dal 21/06 al 13/09 e tutti i mercoledì dall'01/07 al 26/08.*

*Per prenotazioni e informazioni:*

*Emilia Romagna Lines – via Dino Ricci, 2/B - 47042 Cesenatico (FC)  
tel 0547 675157 fax 0547 675151*

*www.emiliaromagnalines.it – info@emiliaromagnalines.it*

WWW.BABBI.IT



BABBI, LA PASTICCERIA FREDDA  
CHE SCALDA IL CUORE.



**BABBI**  
esploratori di dolcezza

Via Caduti di Via Fani, 80 - 47032 - Bertinoro (FC) - Italy - info@babbi.it

brano risentire della crisi del momento, giungiamo a Cesenatico dove incontriamo Onda Marina a 500 metri dall'ingresso nel porto canale disegnato da Leonardo Da Vinci che conserva tuttora le caratteristiche originali e poi alla Marina di Rimini, che affianca le funzioni di attracco delle imbarcazioni alle attività nautiche supportate dall'organizzazione di eventi di portata internazionale. Un percorso che ha convinto i cantieri inglesi Princess ad aprire tramite Ginautica che li rappresenta in esclusiva dal 2001, un ufficio, il terzo in Italia, dopo quello storico di Lavagna in Liguria, quello di Porto Rotondo e di rappresentanza a Milano, accanto alla direzione del porto.



*A sinistra il porto leonardesco di Cesenatico. A destra il porto turistico di Rimini fotografato dal pozzetto di Sly Yacht, vela romagnola che ha ottenuto la medaglia d'oro 2008 al salone nautico di Dusseldorf. Sotto l'innovativa PRINCESS V78, novità 2009 e "punta di diamante" – insieme al Princess V85 – della "V CLASS"*



## tourist ports becoming more like tourist villages

There's so much more at the ports than just jetties and docks. The tourist ports of the Riviera are becoming more similar to those holiday destinations able to meet all the needs and demands of the tourist. As we take a quick look amongst them, it seems there's no financial crisis, as money is still being spent.

This is certainly the case at the marina of Cervia Port Village, which began in the 70's, and is now undergoing a facelift, currently in the final phase of restoration. It promises a health and spa complex, meeting center, and new restaurant-bar-take away. They are also looking to increase the quality of the services available.

The tourist port of Marinara, in Marina di Ravenna, was the first in Italy to obtain the certificates ISO 9001 and ISO 140001. The project for developing the port, which can hold between 300 and 350 vessels, has completely changed the face of the town. Over the years, it's been able to keep its natural predisposition to maintain boats and yachts preferable without motors, holding the respective percentage of 80 to 20. It's a reminder of the years in which the crew of Raul Gardini's Moro di Venezia, sailed the seas triumphantly, and that Cino Ricci, the yachtsman from Ravenna, continues to represent today.

Among the structures more recent is the marina at Cattolica, inaugurated last year, and still in the process of being furnished. It has the capacity to hold 200 moorings, and is already 70% full. There's also Onda Marina in Cesenatico, 500 meters from the port on the canal designed by Leonardo Da Vinci which still maintains its original characteristics, and the marina of Rimini, that besides the normal marina functions, is also able to hold international events. This has convinced the English dockyard Princess, to start business in Italy through the company Ginautica, which exclusively has represented them since 2001. It's only the third time in Italy, after Lavagna in Liguria (of Port Rotonda), and the central office in Milan.



**Emilia Romagna Lines**  
fast marine connection

# Italia-Croazia

## Adriatico... un mare due vacanze

**Collegamenti marittimi comodi e veloci**  
da Giugno a Settembre partenze da:  
**Italia** Ravenna, Cesenatico, Rimini, Pesaro  
**Croazia** Rovigno, Zara, Lussino



**Andata e ritorno in giornata per Rovigno e Lussino**  
**Bambini 0-12 Anni GRATIS** (posti limitati)

Pacchetti catamarano + soggiorno da 3, 4 e 7 notti  
in hotels, appartamenti, villaggi turistici e resorts

**Scopri le offerte su [www.seavoyager.it](http://www.seavoyager.it)**

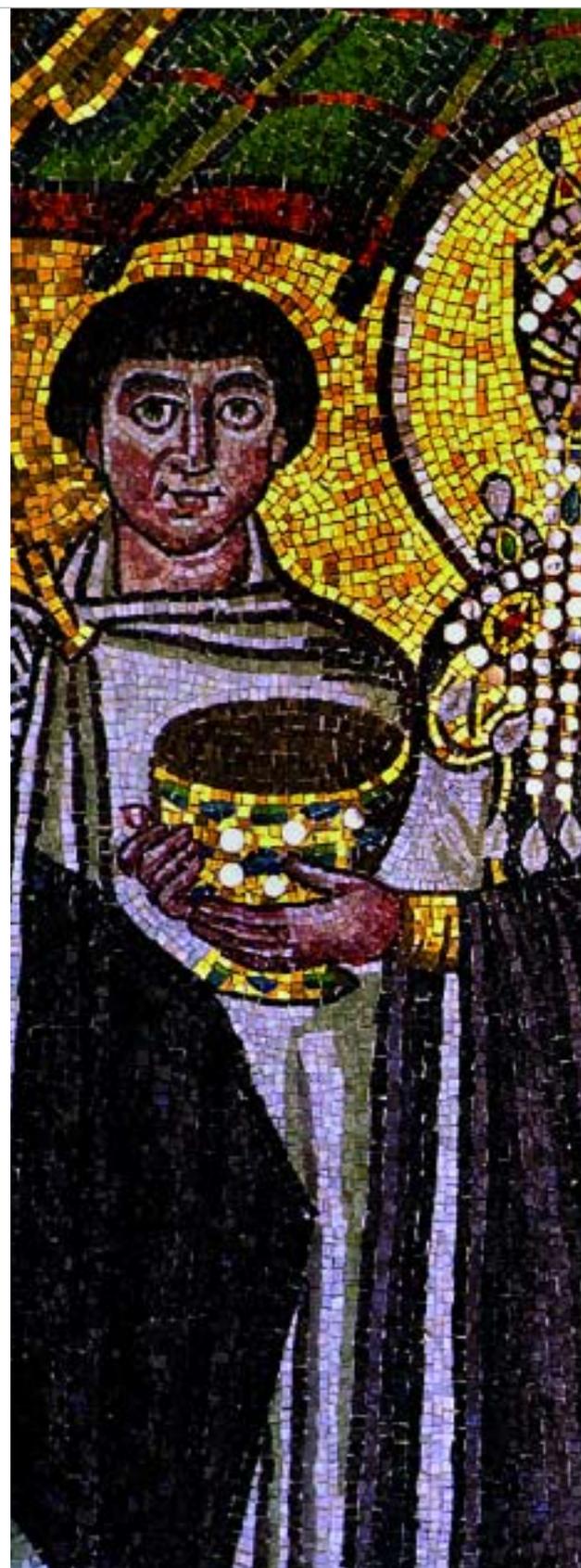


# la signora dei mosaici

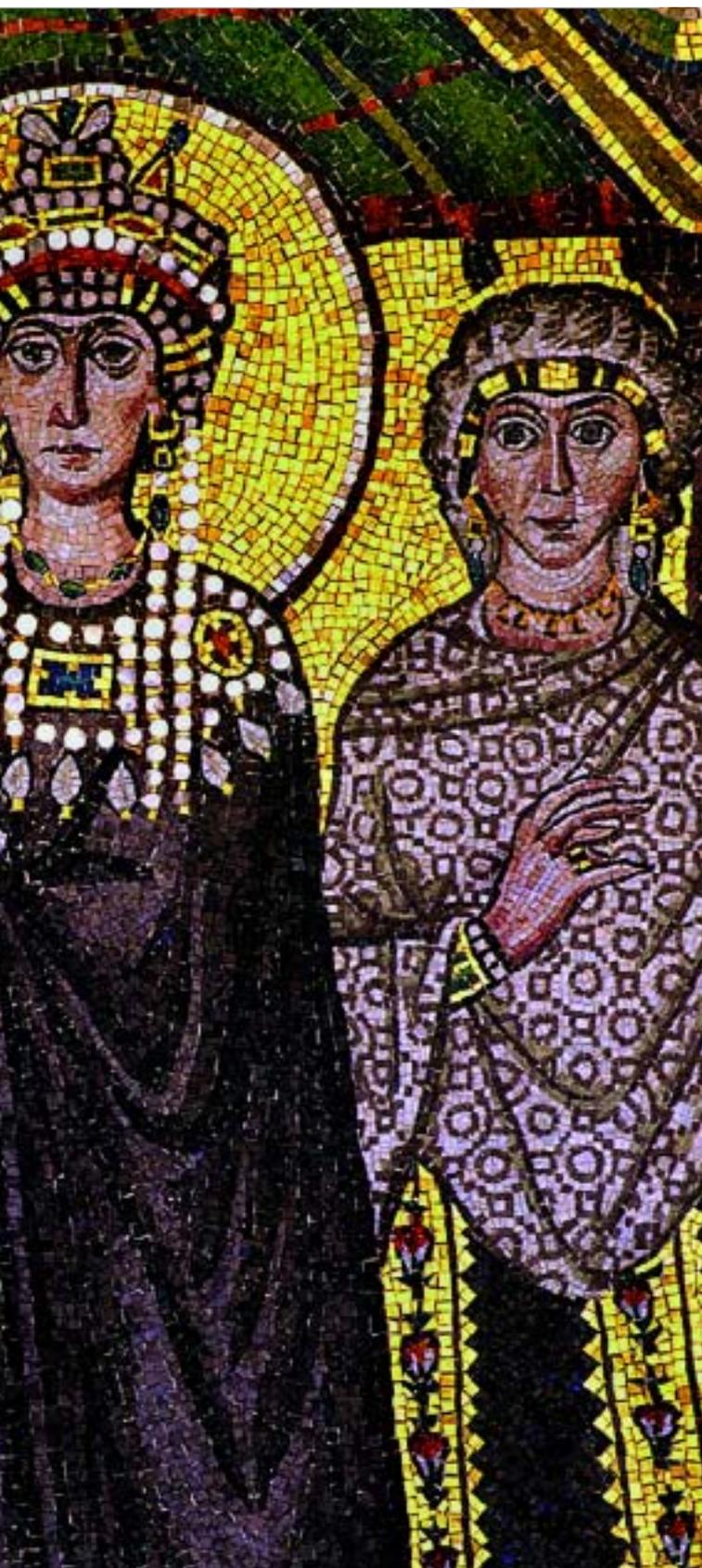
di Carlotta Benini

**S**trano destino, diventare il simbolo di una città in cui non si ha mai messo piede. Eppure è successo così all'imperatrice bizantina Teodora e al suo augusto sposo Giustiniano I, che negli anni di massima espansione dell'Impero Romano d'Oriente, regnarono con magnificenza sulla città di Ravenna.

Uno sbalorditivo scrigno di arte e di storia in riva all'Adriatico, per tre volte capitale nei tempi antichi, oggi considerata universalmente la Capitale del mosaico. Piccole tessere vetrose fanno di Ravenna una città famosa in tutto il mondo per un primato assoluto: quello di vantare ben otto monumenti dichiarati dall'Unesco Patrimonio dell'Umanità. Primo di tutti la **Basilica di San Vitale**, il tempio paleocristiano dedicato a Teodora e Giustiniano, tra le massime opere dell'arte tardo-romana. Al suo interno, negli splendidi mosaici, l'imperatrice indossa vesti sontuose e gioielli sfavillanti: intorno a lei tutto brilla. Stessa magnificenza nel corteo di Giustiniano, sul lato opposto, ma è la sovrana, maestosa e ieratica Teodora che cattura lo sguardo. Tanti, nel corso dei secoli, sono rimasti ammaliati da questa figura: anche Gustav Klimt, che nel 1903 visitò Ravenna e che trasfuse lo splendore dell'imperatrice bizantina in molti suoi dipinti, fra cui il celeberrimo "Bacio". Di epoca teodoriana è **Sant'Apollinare Nuovo**, la più importante testimonianza dell'incontro fra romanitas e barbaritas, con i suoi sfavillanti mosaici dominati da scene del Vangelo. Del V secolo il Battistero degli Ortodossi, detto anche **Battistero Neoniano**, il cui interno è fulgido scrigno di tarsie marmoree, stucchi e mosaici policromi. Quasi un secolo dopo, sotto il regno dei Goti, viene eretto il **Battistero degli Ariani**, a pianta otta-



NELLA CAPITALE MONDIALE DEL MOSAICO BEN OTTO MONUMENTI STORICI SONO PATRIMONIO DELL'UMANITÀ DELL'UNESCO. ALLA SCOPERTA DELLA CITTÀ D'ARTE CHE HA ISPIRATO DANTE E BOCCACCIO, GUSTAVE KLIMT, HERMAN HESSE E LORD BYRON



## la magia dei mosaici di notte

È un must dell'estate ravennate. I "Mosaici di Notte", un ciclo di visite guidate alla Domus dei Tappeti di Pietra, alla Basilica di San Vitale, o al Mausoleo di Galla Placidia, quando una luce intelligentemente dosata svela progressivamente il mistero dei colori, delle superfici e delle pavimentazioni degli edifici. L'iniziativa è in programma dal 10 luglio all'11 settembre 2009, con ritrovo alle 20.45 alla Domus dei Tappeti di Pietra (prenotazione obbligatoria tel 0544 32512). Venerdì 10, 24 luglio e 7 agosto, invece, apertura straordinaria del Mausoleo di Teodorico, dalle 20.30 alle 23, con visite guidate gratuite (prenotazione obbligatoria tel 0544 543716). Per scoprire il fascino del mosaico contemporaneo, dal 3 luglio al 28 agosto, ogni venerdì sera, è in programma "Dal Museo alla Bottega": percorsi di visita guidata gratuita alla collezione dei mosaici contemporanei del MAR e nelle botteghe di mosaico in centro storico (prenotazione obbligatoria tel 0544 35404). Per concludere l'itinerario fra i mosaici in musica, anche quest'anno torna la rassegna "Sotto le Stelle di Galla Placidia", con concerti di musica classica, jazz e popolare.

A sinistra la navata della Basilica di Sant'Apollinare in Classe; al centro il mosaico di Teodora a San Vitale e a destra l'esterno della Basilica



Sopra la decorazione musiva di Sant'Apollinare Nuovo, in basso la Domus del Triclinio (ph. Archivio Comune di Ravenna)

gonale, con la cupola ornata da migliaia di tessere vitree a comporre la scena del battesimo di Cristo. A quest'epoca risale anche la **Cappella Arcivescovile**, l'unico monumento ortodosso durante il regno di Teodorico. Singolare e irripetibile è il **Mausoleo di Teodorico**, costruito con grandi blocchi di sasso istriano e coperto da un enorme monolito del peso di oltre 300 tonnellate.

E poi c'è **Sant'Apollinare in Classe**, a 5 km dal centro di Ravenna, una basilica a tre navate solenne e grandiosa, ancora una volta impreziosita da decorazioni musive di epoca bizantina. Alla fine di questa carrellata di monumenti e beni dell'Umanità, compare un'altra figura femminile: **Galla Placidia**, sorella dell'imperatore Onorio, la prima a dare un impulso per la rinascita edilizia di Ravenna, fresca capitale dell'Impero d'Occidente. Il suo mausoleo, all'esterno piccolo e sobrio, è in realtà uno dei più antichi e ammirevoli esempi di decorazione musiva di epoca paleocristiana, con la serena rappresentazione del Buon Pastore e un'esplosione di colori sulla volta.

A Ravenna il mosaico ha una storia millenaria. Per scoprirlo basta dare un'occhiata alla cosiddetta **Domus dei Tappeti di Pietra**, di epoca romana, con straordinari pavimenti in tarsia di marmo o a mosaico. O visitare la mostra della **Domus del Triclinio**, dove si trovano anche i mosaici provenienti dal Palazzo di Teodorico. Ravenna delle torri campanarie, dei mausolei e dei chiostri monastici è una città quasi divina, dal tocco artistico abbondante ed eterogeneo. Una città che è allo stesso tempo romana, gotica, bizantina, ma anche medioevale, veneziana e infine contemporanea, calda e ospitale, letteraria e musicale. Basta citare il prestigioso Ravenna Festival, evento di musica sinfonica ma non solo, che anima le estati ravennati dal 1990, o anche i nomi di Dante, che ha qui il suo sepolcro, e Boccaccio, che vi ambientò alcune sue novelle. Oltre a Klimt, che dalla bellezza di Ravenna trasse dichiaratamente ispirazione, anche Hermann Hesse si lasciò sedurre dal fascino di questa città, dedicandole alcuni versi, e il poeta Lord Byron, che in città compose diverse opere. Ravenna custodisce preziosi scrigni dove la cultura è alla portata di tutti. Impossibile non citare il **MAR**, Museo d'Arte che propone esposizioni periodiche di alto profilo e ospita diverse collezioni permanenti, oppure il **Museo Arcivescovile** che comprende la Cappella di Sant'Andrea, prezioso gioiello tutelato dall'Unesco.

## the world capital of mosaics

Ravenna is an amazing location of art and history. Today it's considered the world capital of mosaics. It's a city that boasts eight UNESCO world heritage sites. First of all there's the Basilica di San Vitale, from the early Christian period, dedicated to Teodora and Giustiniano. It's considered to have some of the best late Roman art. During the reign of Emperor Teodorico they built Sant'Apollinare Nuovo and the Battistero Neoniano, of which inside there are splendid examples of marble and multi-coloured mosaics. From the same period there's the Battistero degli Ariani with its ornate dome made from thousands of pieces of glass, and the Cappella Arcivescovile. We also have the breath taking Mausoleo di Teodorico. Then there's Sant'Apollinare in Classe, 5 km from the center of Ravenna, solemn, grand, and decorative, styled from the Byzantine era. Lastly on the list of monuments, witness the feminine figure Galla Placidia, sister of Emperor Onorio, whose mausoleum is one of the oldest and finest examples of decorative art from the early Christian period. Ravenna is not only a Roman, Gothic, and Byzantine city, but also Medieval, Venetian, and Contemporary, a city full of hospitality, literature, and music. There's the prestigious Ravenna Festival, the event of musical symphonies that gives life to the summer of Ravenna, and to the names of Dante Alighieri, who is buried here, and Boccaccio. The beauty of Ravenna has also inspired the likes of Gustav Klimt, Hermann Hesse and Lord Byron. Be sure not to miss the Mar, a Museum of Art with both temporary and permanent works, and the Museo Arcivescovile, with the Cappella di Sant'Andrea, recognized and protected by UNESCO.





**prima traversa**  
milano marittima

visita  
Viale Bologna, 22  
Milano Marittima

chiama  
0544 995777

clicca  
[agenziacarbonari.com](http://agenziacarbonari.com)



AGENZIA  
CARBONARI

## lunch & dinner

**ADRIATIC GOLF RASTAURANT**  
Via Jelena Gora, 6 Milano  
Marittima tel 0544 992764

**CATERING PROGETTO EVENTI**  
Via dell'Industria, 15  
Montaletto di Cervia  
tel 0544 995596

**ENOTECA CANTINA  
MARITTIMA**  
Vini Acque Champagne  
Via G. di Vittorio, 60 Milano  
Marittima tel 0544 955727

**NEL CAPANNO  
DELLA TRADIZIONE**  
Centro Visite Salina di Cervia  
Via Bova, 61 Cervia  
tel 0544 973040

**RISTORANTE NOTTE E DI**  
Viale Matteotti, 57 Milano  
Marittima tel 0544 991768

**RISTORANTE AL CAMINETTO**  
Viale Giacomo Matteotti, 46  
Milano Marittima  
tel 0544 994292

**RISTORANTE LA CANTINAZA  
MILANO MARITTIMA**  
Viale Gramsci, 37  
tel 0544 992802

**RISTORANTE PIZZERIA FELIX**  
Rotonda Don Minzoni, 13  
Milano Marittima  
tel 0544 991686

**RISTORANTE ZAFFERANO**  
Caffé della Rotonda Rotonda  
1° Maggio, 2 Milano Marittima  
tel 0544 994468

## shopping

**ABBIGLIAMENTO  
BARBONI DI LUSSO**  
www.barbonidilusso.it

**ABBIGLIAMENTO  
JULIAN FASCHION**  
Donna: Viale Matteotti, 31  
Milano Marittima tel 0544 994313  
Uomo: Viale Matteotti, 23/25  
Milano Marittima tel 0544 992271  
Bambino: Viale Romagna, 49  
Milano Marittima tel 0544 994270

**ABBIGLIAMENTO  
MADE & USED**  
Viale Gramsci, 43 Milano  
Marittima tel 0544 99563

**ABBIGLIAMENTO RESINA**  
Viale Romagna, 60 Milano  
Marittima tel 0544 991851  
Viale Matteotti, 2 Milano  
Marittima tel 0544 991490  
Viale Roma, 1 Cervia  
tel 0544 972200

**ABBIGLIAMENTO  
SURFING SHOP**  
Rotonda Cadorna, 7 Milano  
Marittima tel 0544 993045  
Viale Gramsci, 37 Milano  
Marittima tel 0544 995641

**CONCESSIONARIA FIAT  
LANCIA LAND ROVER SVA**  
Via Palazzone, 29 Cervia  
tel 0544 973665  
Via Trieste, 227 Ravenna  
tel 0544 289311

**CONCESSIONARIA RENAULT  
AUTOPIÙ**  
Via Faentina 171/C Ravenna  
tel 0544 502424

**CONCESSIONARIA RENAULT  
COMAC**  
Via Andrea Costa, 51 Forlì  
tel 0543 61546

**FENDI CASA AND KENZO  
MAISON BY LUXURY LIVING**  
Viale Matteotti, 59 Milano  
Marittima tel 0544 991016

**GIOIELLERIA GUARDIGLI**  
Viale Gramsci, 72 Milano  
Marittima tel 0544 994113

**GIOIELLERIA HD**  
Viale Gramsci, 56 Milano  
Marittima tel 0544 991186

**GIOIELLERIA MEFRA**  
Viale Gramsci, 35 Milano  
Marittima tel 0544 994365

**MOTOR CONCESSIONARIA  
UFFICIALE FERRARI E MASERATI  
PER L'EMILIA ROMAGNA**  
Bologna - Piazza Trento e  
Trieste 2/2 tel 051 6367335  
Modena - Via Emilia Est 1040  
tel 059 280064  
Parma - Via Carra 2/A  
tel 0521 709090

## divertimento

**EMILIA ROMAGNA LINES**  
Via Dino Ricci, 2/B Cesenatico  
tel 0547 675157

**CASA DELLE FARFALLE & CO.**  
Via Jelena Gora, 6/d Cervia  
tel 0544 995671

**CENTRO VISITE  
SALINA DI CERVIA**  
Via Bova, 61 Cervia  
tel 0544 973040

**CINEMA ARENA MARE**  
Viale Romagna, 80  
Milano Marittima  
tel 0544 993051

**CERVIAVVENTURA**  
Via Forlanini (ingresso Parco  
Naturale) zona Terme Milano  
Marittima tel 347 1496519

**CINEMA ARENA ITALIA**  
Viale Roma, 66 Cervia  
tel 0544 971043

**DÒ RÔDI NOLEGGIO CICLI**  
Viale Il Giugno ang. Via Forlì  
Milano Marittima  
tel 328 3165034

**GOMMOLANDIA**  
Viale Forlì sotto Grattacielo  
Mare Milano Marittima  
tel 335 6656669

**IPPODROMO DI CESENA**  
Hippo Group  
Notturmo di trotto  
dal 26 giugno al 5 settembre  
Viale Gramsci tel 0547 343411  
www.cesenatetrotto.it

**MULTISALA UGC**  
12 schermi c/o Parco  
Commerciale Romagna  
Piazza F.lli Lumière, 22  
Savignano sul Rubicone (FC)

**KARTODROMO HAPPY VALLEY**  
S.S.16 Romea Sud 74  
tel 0543 987304

## coccole

**BABBI**  
Esploratori di dolcezza.  
Via Caduti di Via Fani, 80  
47032 Bertinoro (FC)  
www.babbi.it

**GELATERIA RIVA RENO**  
Viale Gramsci, 37/B Milano  
Marittima tel 0544 995581

**PARRUCCHIERI  
FABIOLA E MASSIMO**  
Viale G. Matteotti, 69 Milano  
Marittima tel 0544 991738  
Viale Roma, 20 Cervia  
tel 0544 71734

**PARRUCCHIERI VÉTRIA**  
Via Bologna, 54 Milano  
Marittima tel 0544 991049

**STUDIO FOTOGRAFICO  
FOTO STUDIO WEBER**  
Viale Matteotti, 60 Milano  
Marittima tel 0544 994223

**STUDIO FOTOGRAFICO  
GABRIELE BENINI**  
Viale Matteotti, 104 Milano  
Marittima tel 0544 994526  
338 9703376

## locali live

**CAINO FASHION CLUB**  
Viale Milano, 11 Milano  
Marittima tel 0544 994858  
335 1031352

**CASABLANCA**  
Via Gramsci, 46 Milano  
Marittima tel 0544 993425

**HYPE CAFÈ**  
Viale Gramsci, 45/47 Milano  
Marittima tel 0544 993058

**IRISH PUB MATISSE**  
Via Gramsci, 14 Milano  
Marittima tel 0544 991392

**PACIFICODINNER**  
Viale Romagna, 68  
Milano Marittima  
infotavoli 334 3312774

**PINETA DISCO**  
Viale Romagna, 66  
Milano Marittima  
infotavoli 339 1139304

**VANQUISH**  
Viale Gramsci, 51 Milano  
Marittima tel 0544 991329

## real estate & investments

**I PAGLIAI**  
Via della Spiga, 26 Milano  
tel 349 8331140

**VIALE DANTE 25.COM**  
Viale Dante Alighieri, 25  
tel 0544 977136

**VIALE VITTORIO VENETO 88**  
Maurizio Baroni  
tel 335 6177850

**AGENZIA IMMOBILIARE  
CARBONARI**  
Viale Bologna, 22 Milano  
Marittima tel 0544 995777

**AGENZIA IMMOBILIARE  
LORENZO**  
Viale Gramsci, 35/A Milano  
Marittima tel 0544 992114

## giugno

### NATURA

**SALINA SOTTO LE STELLE (DAL 26 GIUGNO TUTTI I VENERDI)** Centro Visite Salina di Cervia. Si raggiunge l'area in mezzo alle saline con la barca a motore ecologico e da qui si inizia la notte dedicata alla osservazione delle stelle. Occorre la prenotazione. *Info tel 0544 973040*

### MUSICA

**FESTA DELLA MUSICA (21-22-23 GIUGNO)**. Da tutti i luoghi più suggestivi della città, ad ogni ora del giorno ed anche in notturna, dai cortili del centro storico alla spiaggia, dalle saline alla pineta, alle aiuole fiorite, alle vie, alle piazze si levano melodie dei generi più svariati, dal classico al jazz, al rock, alla musica popolare, contemporanea, rap, techno. *Info tel 0544 915211*

### SPORT

**15° CAMPIONATO ITALIANO DI TENNIS CALCIATORI DI SERIE A (18-19-20 GIUGNO)** Tennis Club Mare e Pineta, Milano Marittima. Una vera e propria passerella sportiva con i nomi più noti del mondo del calcio. *Info tel 0544 973015*

### ARTE

**FESTIVAL DELLE ARTI (26-27-28 GIUGNO)** Piazzale dei Salinari. Dalla pittura alla poesia, alla musica, una rassegna di artisti al lavoro che affascina il pubblico di tutte le età. *Info tel 0544 583256*

## luglio

### MUSICA

**LA PINETA IN CONCERTO (1, 15, 29 LUGLIO)** pineta di Milano Marittima, ore 18.00. L'armonia della natura si fonde con l'armonia musicale delle melodie interpretate nel verde. *Info tel 0544 970186*

### EVENTI

**NOTTE ROSA (4 LUGLIO)** in tutta la città. Una anteprima della festa vedrà l'apertura della spiaggia con feste e musica sul mare. *Info www.notterosa.it*

### MUSICA

**CONCERTI IN SALINA ALL'IMBRUNIRE (8, 22 LUGLIO)** ore 20.30 Centro Visite Saline. Nell'ambiente estremamente suggestivo delle saline di Cervia, alla luce calda del tramonto, sotto al volo dei fenicotteri, concerti di vario genere tutti da "gustare". *Info tel 0544 973040*

### SPORT

**19° VIP MASTER TENNIS (10-11 LUGLIO)** Circolo Tennis, Milano Marittima. Sfida d'eccezione sui campi del Circolo Tennis con un grande torneo fra VIP. Molti anche i giornalisti. È un'opportunità quasi unica per avvicinare i propri beniamini. *Info www.vipmaster.com*

### EVENTI

**LA SPIAGGIA AMA IL LIBRO, 17ª EDIZIONE LIBRI D'AMARE, LIBRI DA MARE (DAL 16 LUGLIO AL 15 AGOSTO)**. I turisti di Cervia possono incontrare sulla spiaggia o in libreria gli autori dei successi dell'ultima stagione letteraria, dialogare con loro e acquistare o consultare i libri presentati. *Info tel 0544 913913*

**IL SARCHIAPONE 18ª EDIZIONE (21-28 LUGLIO)** serate di selezione, Piazzetta Pisacane. Sfida per giovani comici in onore del grande Walter Chiari. *Info tel 0544 993435*

### INCONTRI

**FILOSOFIA SOTTO LE STELLE (29 LUGLIO)** Piazzale del Salinari. Originale e avvincente rassegna sotto il cielo stellato delle notti estive, all'insegna del pensiero filosofico e della vita. *Info tel 0544 979253*

### MUSICA

**LA NAVE DEL BLUES (11 LUGLIO)** Porto canale, venerdì sera. L'iniziativa propone l'uscita in mare con musica dal vivo rigorosamente in acustica e una cena a bordo. È necessaria la prenotazione. *Info tel 335 314568*

### SPORT

**RIVIERA BEACH GAMES (30 LUGLIO)**. Nasce nel 2008 questa olimpiade della Riviera con gare sportive nelle varie località della costa. A Cervia grandi sorprese sulla spiaggia. *Info www.rivierabeachgames.it*

## agosto

### INCONTRI

**CERVIA POESIA 6ª EDIZIONE UN MARE DI PAROLE (4 AGOSTO)**. Piazza Garibaldi e luoghi vari delle località. Dai laboratori di poesia dedicati ai bambini, con l'ascolto e lo studio della parola attraverso poesie, filastrocche, musica e disegni, alle atmosfere magiche dei cortili del centro con gli incontri di poesia. *Info tel 0544 915262*

### ARTE

**12° WORLD MASTER SCULTURE DI SABBIA (8-9-10 AGOSTO)** Beach Stadium, Lungomare D'Annunzio. Le opere raggiungono anche gli 8 m di altezza e nascono dalle mani abili e dalla fervida fantasia degli artisti che provengono da ogni parte del mondo. I capolavori resteranno esposti in una sorta di museo all'aria aperta sulla spiaggia. *Info tel 0544 974395*

### EVENTI

**NOTTE DI SAN LORENZO (10 AGOSTO)**. Fascino, magia e mistero fanno da filo conduttore alla festa di San Lorenzo, una giornata speciale che sfocia in una cascata di fuochi d'artificio sulla spiaggia libera di Cervia. *Info tel 0544 979364*

### EVENTI

**18° PALIO DELLA VOGA (17-23 AGOSTO)** Comparto Magazzini del Sale. I caratteristici "mosconi rossi" gareggeranno nel comparto dei Magazzini del Sale per proclamare il "Marinaio" più veloce. Le ragazze, si sfideranno nel "Palio Rosa". *Info tel 0544 974125*

### EVENTI

**UNA SETTIMANA DOLCE COME IL MIELE (21-29 AGOSTO)** centro storico. Un'intera settimana di eventi dedicata al miele e al mondo delle api. Numerose le iniziative con mercatini, performance e degustazioni tutte dedicate al più dolce dei prodotti locali. Collegati all'evento anche seminari didattici sull'utilizzo del miele in cucina, ristoranti didattici e cene a tema. *Info tel 0544 913913*

## settembre

### TEATRO DI FIGURA

**ARRIVANO DAL MARE! 34ª EDIZIONE (2-6 SETTEMBRE)**. Il Festival, uno dei più conosciuti e frequentati in Europa, è un vero e proprio contenitore di mostre, convegni, seminari, corsi per burattinai e di oltre un centinaio di spettacoli. *Info tel 0544 971958*

### EVENTI

**SAPORE DI SALE 13ª EDIZIONE (11-12-13 SETTEMBRE)** Magazzini del Sale. Giornate tutte dedicate all'"oro bianco", fra meeting, incontri culturali, mostre, mercati e spettacoli. Esibizioni di alta norcineria quali la Salatura ed il Taglio della Mora Romagnola soddisfano la curiosità dei presenti, mentre gli stand gastronomici ne soddisfano il palato. *Info tel 0544 915211*

### MERCATINI

**IL MERCATINO DEI SAPORI D'EUROPA, 6ª EDIZIONE (18-19-20 SETTEMBRE)** Piazza A. Costa. Oltre 100 commercianti ambulanti provenienti da tutta Europa e dalle regioni italiane si danno appuntamento a Cervia per proporre prodotti di gastronomia e artigianato tipico. *Info tel 393 9301310*

### EVENTI

**19° SPRINT KITE NEWS (25-26-27 SETTEMBRE)** Spiaggia Libera. Spettacolari esibizioni di aquiloni acrobatici sulla spiaggia. Jumpingkite: salto in lungo appesi all'aquilone. Buggy: telaio a tre ruote o tre scafi su cui l'aquilonista siede facendosi trainare dal vento. Kitesurf e kiteboard: una tavola da surf o da snowboard trainati dall'aquilone. *Info tel 0544 986155*

### EVENTI

**SPORT E CULTURA A 4 ZAMPE 5ª EDIZIONE (25-26-27 SETTEMBRE)** Fantini Club, lungomare Deledda. Un modo interessante per trascorrere giornate particolari fra lezioni di cinofilia per adulti e bambini e dimostrazioni di addestramento, ricerca e soccorso della squadra cinofila. Attività di dog therapy e momenti ricreativi e di spettacolo. *Info tel 0544 974395*

## tutta l'estate

### MERCATI E MERCATINI

**IL GIARDINO DEI SEMPLICI (i martedì dal 26 maggio al 15 settembre)** viale Bologna, Milano Marittima Mostra mercato dell'erboristeria nella zona pedonale tra la Rotonda 1° Maggio e Viale Bologna. Orario: dalle 19 alle 24 *Info tel 0544 979310*

### MERCATO RIONALE ESTIVO

**DI MILANO MARITTIMA (i lunedì dal 4 maggio al 28 settembre)** I Traversa - Milano Marittima orario: dalle 15.30 alle 1.00 *Info tel 0544 979310*

### MERCATO DELL'ANTIQUARIATO,

**DELLE COSE USATE E DEL COLLEZIONISMO DI CERVIA (tutti i giovedì dal 20 maggio al 16 settembre)** Centro Storico Cervia Orario: dalle 17.30 alle 00.30 *Info tel 0544 979310*

# life

## numeri utili

### generici

#### MUNICIPIO

Piazza Garibaldi, 1 Cervia  
tel 0544 979111 fax 0544 72340

#### INFORMAZIONI TURISTICHE

IAT Milano Marittima  
Viale Giacomo Matteotti 39/41  
Milano Marittima  
tel 0544 993435 fax 0544 993226  
iatmilanomarittima@cerviaturismo.it

#### UFFICI POSTALI

Viale Ravenna 11-13-15  
Milano Marittima  
tel 0544 992907 fax 0544 995176

#### STAZIONE FERROVIARIA FS

Viale della Stazione, 36 Cervia  
Call Center 892021  
www.trenitalia.com

#### RADIO TAXI -

**TAXI MINIBUS SOC. COOP**  
V.le della Stazione, 36/a Cervia  
tel 0544 973737 fax 0544 916294  
www.taximinibus.it  
info@taximinibus.it

#### SERVIZIO ESTIVO TRAGHETTO

Via N. Sauro Cervia  
(vicino vecchio faro)  
Domeniconi Edoardo  
cell. 349 6840579

#### COOPERATIVA BAGNINI CERVIA

Lungomare G. D'Annunzio  
Cervia tel 0544 72011  
fax 0544-971087  
Numero Verde 800 216676  
www.laspiaggiadicervia.com  
info@laspiaggiadicervia.com

#### LUOGHI DI CULTO

Chiesa Cattolica Parrocchiale  
Stella Maris III Traversa, 2 Milano  
Marittima tel 0544 994403 339  
4079020 Parroco Adriano Della Valle

### cultura & tempo libero

#### BIBLIOTECA COMUNALE

Circonvallazione Edoardo Sacchetti  
111 Cervia tel 0544 979384 fax 0544  
970643 torre@sbn.provincia.ra.it  
www.comunecervia.it/biblioteca

**ARENA MARE** Viale Romagna, 80  
Milano Marittima tel 0544 993051

#### MUSA MUSEO DEL SALE

c/o Magazzino del Sale Torre  
Via N. Sauro, 18 Cervia  
tel fax 0544 977592

#### MUSEO DELLA CIVILTÀ AGRICOLA

**E BRACCIANTILE** c/o Centro  
Agrituristico Le Ghiaine S.S.  
Adriatica, 180 Cervia  
tel 0544 99450 fax 0544 994712

#### MUSEO DEI BURATTINI

Via Beneficio 2° Tronco, 12 Villa  
Inferno tel 0544 965876/971958  
fax 0544-965876  
www.arrivanodalmare.it

#### CASA DELLE FARFALLE

Viale Jelenia Gora, 6 Cervia  
Ravenna tel 0544 995671

#### PARCO NATURALE

Via C. Forlanini vicino Terme di  
Cervia tel 0544 992885 Custode  
parco cell. 328 1505914

#### ESCURSIONI AMBIENTALI

Coop. Atlantide Via Bollana, 10  
Montaletto di Cervia tel 0544  
965806 fax 0544 965800  
www.atlantide.net  
atlantide@atlantide.net

### servizi sanitari

#### OSPEDALE

Via Ospedale, 17 Cervia  
tel 0544 917650 fax 0544 917651  
www.ausl.ra.it - cervia@ausl.ra.it

#### PRONTO SOCCORSO E GUARDIE

**MEDICHE** Via Ospedale, 17 Cervia  
tel 0544 917613

#### ASSISTENZA MEDICO-GENERICA

**TURISTICA**  
Viale Romagna, 17 Milano  
Marittima tel 0544 917613

#### PRONTO INTERVENTO / 118

tel 0544 917667 www.ausl.ra.it

#### GUARDIA MEDICA PER RESIDENTI

N. Verde 800 244244

#### GUARDIA MEDICA VETERINARIA

tel 0544 286125 ra.svet@ausl.ra.it

#### AMBULATORIO VETERINARIO

**DR.SSA FUSIGNANI F.**  
Via Rovigo, 9/A Milano Marittima  
tel 0544 972954 - 335 5864323

### farmacie

#### FARMACIA DR. GIOVANNI

**BEDESCHI** Piazzale Napoli, 3  
Milano Marittima tel 0544 991271

#### FARMACIA CENTRALE

Viale Milano, 8 Milano Marittima  
tel 0544 994217 fax 0544 994058

#### FARMACIA CENTRALE

Viale Giacomo Matteotti, 101  
Milano Marittima tel 0544 991053

### sicurezza

#### CARABINIERI / Emergenze 112

#### COMANDO

**DI MILANO MARITTIMA**  
V.le Matteotti, 169  
Milano Marittima tel 0544 997000  
fax 0544 997020/21  
www.carabinieri.it

#### POLIZIA MUNICIPALE

Piazza Garibaldi, 21 Cervia  
Centrale operativa tel 0544 979251  
fax 0544 970476  
pm@comunecervia.it

#### VIGILI DEL FUOCO / Emergenze 115

Distaccamento estivo Via Galeno, 1  
Cervia fel 0544 927449

#### GUARDIA COSTIERA

Lungomare Gabriele  
D'Annunzio, 1/h Cervia  
tel 0544 72355 fax 0544 72355  
cervia@guardiacostiera.it  
www.guardiacostiera.it

### wellness

#### TERME DI CERVIA SPA

Via Carlo Forlanini, 16  
Milano Marittima  
tel 0544 990111 numero verde  
800-237842 fax 0544 990140  
infocervia@terme.org -  
www.terme.org

#### CENTRO SPORTIVO AZZURRO

Il Traversa, 1 Milano Marittima  
Tel 0544 992493 Fax 0544 992493

#### STADIO DEI PINI

**GERMANO TODOLI**  
Viale Ravenna, 61  
Milano Marittima  
tel 0544 993033 fax 0544 993033

#### CENTRO TENNIS CLUB

**MARE E PINETA**  
Viale Due Giugno, 46  
Milano Marittima  
tel 0544 992687 - 992262  
fax 0544 992739

#### CIRCOLO TENNIS

**CERVIA - MILANO MARITTIMA**  
Viale Jelenia Gora, 4 Milano  
Marittima tel 0544 994307  
fax 0544 992523

#### ADRIATIC GOLF CLUB CERVIA

Viale Jelenia Gora, 6

Milano Marittima  
tel 0544 992786 fax 0544 993410  
info@golfcervia.com  
www.golfcervia.co

#### MINIGOLF CENTRALE

Viale Giacomo Matteotti, 58  
Milano Marittima tel 0544 994295

#### CENTRO VELICO

Scuola Vela, Wind surf, Surf  
Il Traversa Milano Marittima  
tel 335 7585658 tel 348 7455540  
www.centrovelico.com  
www.surfsingshop.it

#### AMICI DELLA VELA

Viale Ruggero Leoncavallo, 9  
Milano Marittima tel 0544 974125  
fax 0544 973606  
info@circolonauticocervia.it  
www.circolonauticocervia.it

### parchi tematici

#### MIRABILANDIA

tel 0544 561111  
www.mirabilandia.com  
48100 Savio (RA)  
Via Romea Sud, 463

#### OLTREMARE

tel 0541 4271 www.oltremare.org  
via Ascoli Piceno, 6 Riccione (RN)

#### IMAX Viale Ascoli Piceno s.n.

Riccione (RN) tel 0541 609000  
fax 0541 427272  
info@imaxriccione.it  
www.imaxriccione.it

#### ITALIA IN MINIATURA

Via Popilia, 239 (S.S. 16)  
"Adriatica" Km. 197) 47922 Viserba  
di Rimini (RN) tel 0541 736736  
info@italiainminiatura.com

**FIABILANDIA** Via Cardano, 15  
Rivazzurra di Rimini 47900 Rimini  
tel 0541 372064 www.fiabilandia.it  
fiabilandia@fiabilandia.it

#### AQUAFAN www.aquafan.it

Via Ascoli Piceno, 6 Riccione (RN)  
info@aquafan.it tel 0541 603050

#### ACQUARIO DI CATTOLICA - LE NAVI

piazzale delle Nazioni 1/A  
Cattolica (RN) tel 0541 8371  
www.acquariodiccattolica.it

#### IPPODROMO DI CESENA

**Hippo Group**  
Notturmo di trotto  
dal 26 giugno al 5 settembre  
Viale Gramsci tel 0547 343411  
www.cesenatetrotto.it

# BARBONI DI LUSSO



BDL Studio S.r.l.  
<http://www.barbonidilusso.it>  
[info@barbonidilusso.it](mailto:info@barbonidilusso.it)

resina  
Viale Romagna, 60  
Milano Marittima (RA)

resina

**CLUB PINETA®**

PACIFICINNER



**SI SA CHE A MILANO MARITTIMA  
TROVI IL MEGLIO DEL DIVERTIMENTO.**



**IL TOP DELLA GAMMA RENAULT, ANCHE A MILANO MARITTIMA.**

[www.renault.it](http://www.renault.it)

